

080.985A_DistanceMaster LiveCam_2_4_60_02_FI _____ 2

080.985A_DistanceMaster LiveCam_3_4_60_02_SE _____ 74

DistanceMaster LiveCam



 **Laser**
635 nm

 **DIGITAL**
CONNECTION

 COLOUR
DISPLAY

 360°
ANGLE
FUNCTION

Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES 02

IT 16

PL 30

FI 44

PT 58

SV

NO

TR

RU

UK

CS

ET

RO

BG

EL

HR



Lea atentamente las instrucciones y el libro adjunto de «Garantía e información complementaria», así como toda la información e indicaciones en el enlace de Internet indicado al final de estas instrucciones. Siga las instrucciones indicadas en ellas. Conserve esta documentación y entréguela con el dispositivo si cambia de manos.

Función / Uso

Distanciómetro láser con función de cámara

Este distanciómetro láser multifuncional permite calcular áreas rectangulares, circulares, volumen del círculo, áreas triangulares y trapezoidales. También calcula la altura indirecta y mediciones punto a punto. Una cámara HD permite dirigir el objetivo durante el proceso de medición. Las mediciones pueden ser transmitidas al dispositivo móvil mediante la aplicación MeasureNote gratuita vía Bluetooth.

Indicaciones generales de seguridad

- Utilice el aparato únicamente para los usos previstos dentro de las especificaciones.
- Los instrumentos de medición y los accesorios no son juguetes infantiles. Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- No está permitido realizar transformaciones ni cambios en el aparato, en ese caso pierde su validez la homologación y la especificación de seguridad.
- No exponga el aparato a cargas mecánicas, temperaturas muy elevadas, humedad o vibraciones fuertes.
- No se puede seguir utilizando el aparato cuando falla alguna función o la carga de la batería es débil.
- Limpie y seque el dispositivo antes de utilizarlo.
- Cuando utilice el aparato al aire libre procure que sea usado bajo las condiciones meteorológicas adecuadas o con las medidas de protección correspondientes.
- Para una correcta utilización del dispositivo, siga las indicaciones de seguridad de las autoridades locales o nacionales.

Instrucciones de seguridad

Manejo de láseres de clase 2



Rayo láser!
¡No mire al rayo láser!
Láser clase 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Atención: No mire directamente el rayo ni su reflejo.
- No oriente el rayo láser hacia las personas.
- Si el rayo láser de clase 2 se proyecta en los ojos, ciérrelos inmediatamente y aparte la cabeza de su trayectoria.
- No mire nunca el rayo láser o las reflexiones con aparatos ópticos (lupa, microscopio, prismáticos, ...).

Instrucciones de seguridad

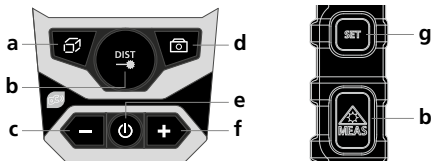
Manejo de radiación electromagnética

- El instrumento de medición cumple las normas y limitaciones de compatibilidad electromagnética según la Directiva europea 2014/30/UE de CEM, cubierta por la Directiva 2014/53/UE de equipos radioeléctricos (RED).
- Es necesario observar las limitaciones de uso locales, por ejemplo en hospitales, aviones, gasolineras o cerca de personas con marcapasos. Se pueden producir efectos peligrosos o interferencias sobre los dispositivos electrónicos o por causa de estos.
- El uso cerca de altas tensiones o bajo campos electromagnéticos alternos elevados puede mermar la precisión de la medición.

Instrucciones de seguridad

Manejo de radiofrecuencias RF

- El instrumento de medición está equipado con una interfaz radioeléctrica.
- El instrumento de medición cumple las normas y limitaciones de compatibilidad electromagnética y emisión radioeléctrica según la Directiva 2014/53/UE de RED.
- Umarex GmbH & Co. KG declara aquí que el tipo de equipo radioeléctrico DistanceMaster LiveCam cumple los requisitos básicos y otras disposiciones de la Directiva 2014/53/UE de equipos radioeléctricos (RED). El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://packd.li/ll/akk/in>



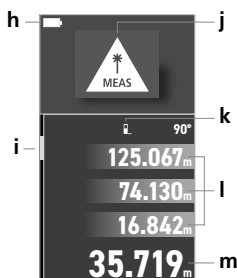
- 1 Campo de receptor láser
- 2 Pantalla
- 3 Compartimento de pilas (dorso)
- 4 Entrada para el alimentador de USB cargador
- 5 Cámara
- 6 Salida del láser

TECLADO:

- a Menú de funciones / Temporizador
- b Láser encendido / Medir / Medición permanente mín./máx.
- c Función de substracción / volver / Ver datos de medición y capturas de pantalla guardados
- d Función cámara/zoom / Captura de pantalla
- e CON / DES / volver
- f Función de adición / adelante
- g Menú de configuración

PANTALLA:

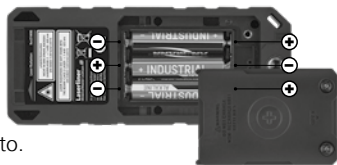
- h Símbolo de pilas
- i Nivel de burbuja digital
- j Función de medición ajustada
- k Nivel de medición (referencia) delante / rosca / detrás
- l Valores intermedios / Valores mín/máx
- m Valores de medición / Resultados



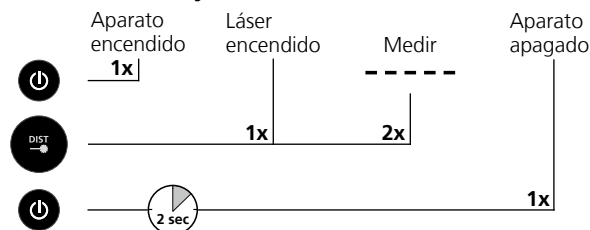
Poner las pilas recargables

Abra el compartimento de baterías y coloque las baterías recargables (3 x NiMH, tipo AAA) respetando los símbolos de instalación. Coloque las pilas en el polo correcto.

Las pilas recargables se pueden cargar en el aparato con el cable de carga adjunto.



Conectar, medir y desconectar:



Menú de configuración:

			Sonido ON/OFF		Temporizador
			Rotación de pantalla		Datos de medición guardados
			Ajuste de unidades		Modo de pantalla
			Ajuste de Digital Connection		Desplazamiento del punto de referencia
			Ajuste de punto de referencia		



Seleccionar opción de ajuste



Modificar valor

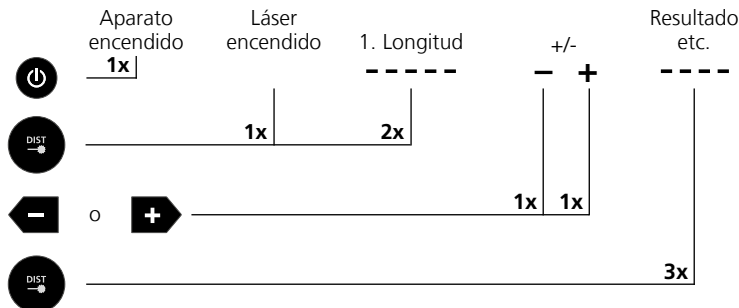


Guardar ajustes (opcional)



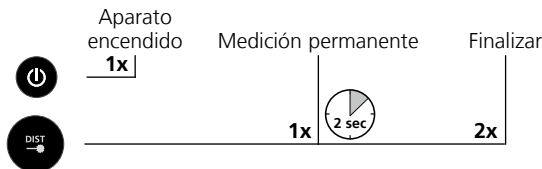
Salir del menú / Borrar el último dato de medición

Adición y sustracción de longitudes:



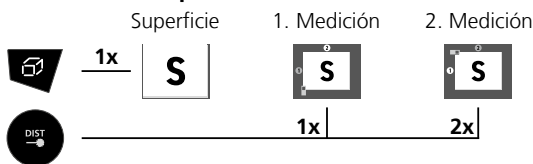
Para otras longitudes, pulse el botón DIST.

Medición permanente mín./máx.:



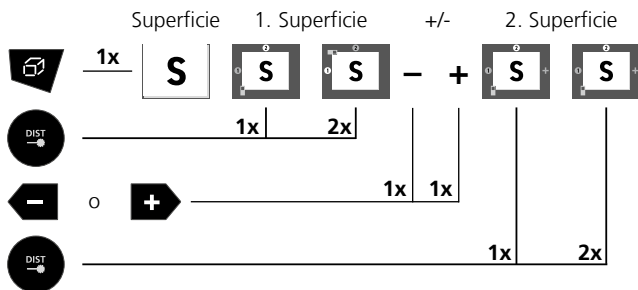
La pantalla LC muestra el valor máximo (máx.), el valor mínimo (mín.), la diferencia y el valor actual.

Medición de superficies:

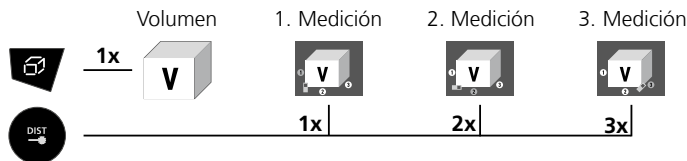


La pantalla LC muestra un perímetro adicional.

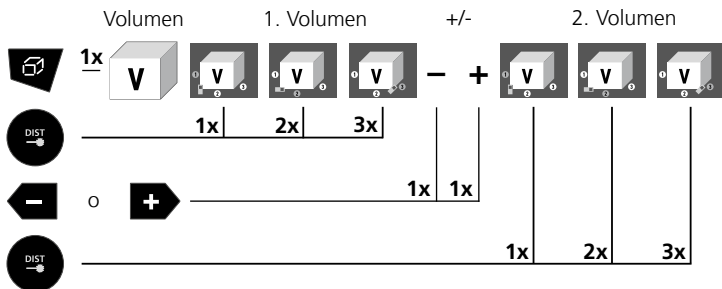
Cálculo de superficies:



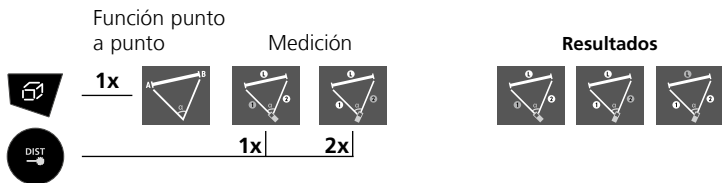
Medición del volumen:



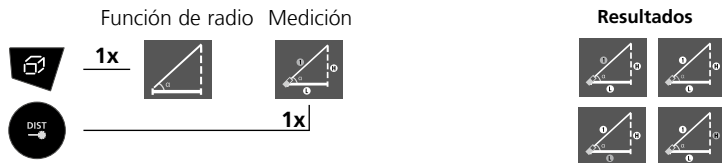
Cálculo del volumen:



Medición punto a punto:



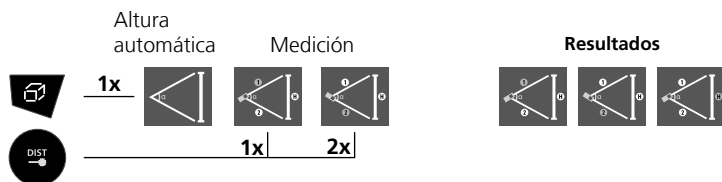
Función de radio:



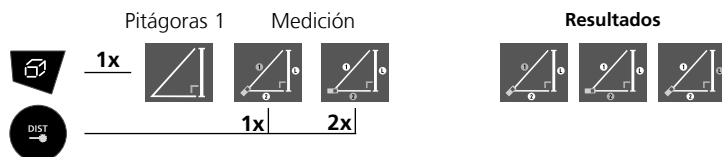
Los resultados de medición se obtienen automáticamente con el sensor de inclinación de 360°.

! La parte trasera del dispositivo sirve de superficie de referencia para medir ángulos.

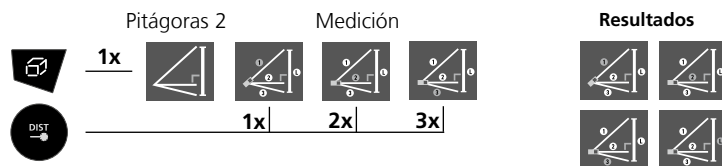
Altura automática:



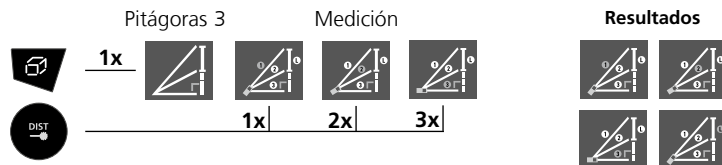
Función Pitágoras 1:



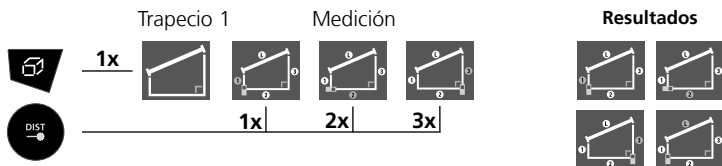
Función Pitágoras 2:



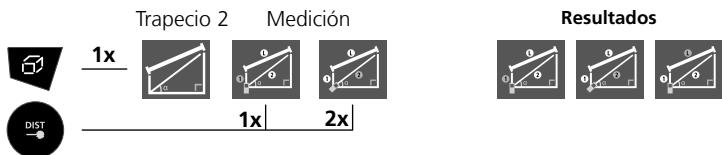
Función Pitágoras 3:



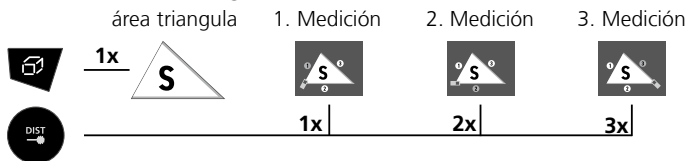
Función trapezio 1:



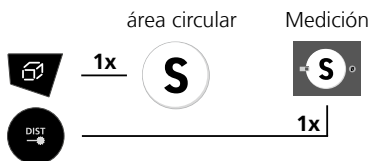
Función trapezio 2:



Medición área triangular:

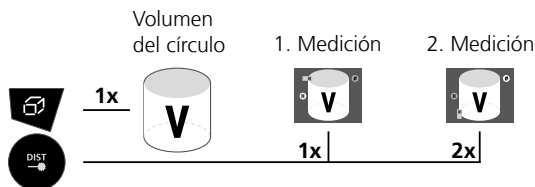


Medición área circular:



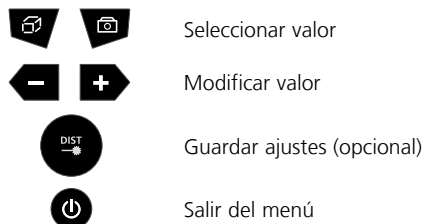
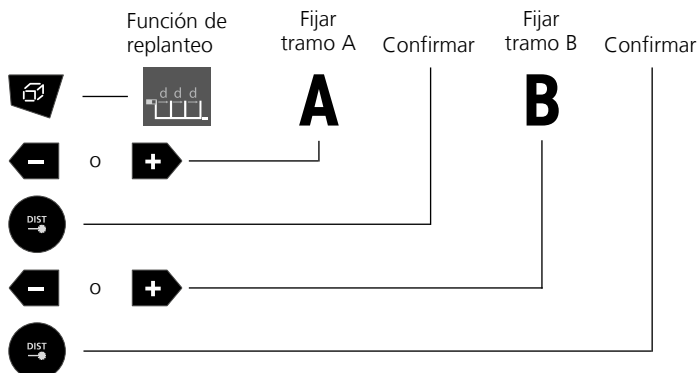
La pantalla LC muestra la circunferencia adicional.

Medición del volumen del círculo:



La pantalla LC muestra área circular adicional.

Función de replanteo:



↑ o ↓ Para llegar al objetivo, mueva el dispositivo en la dirección de la flecha

Temporizador:



Temporizador
de 5 segundos

Función de cámara:

La cámara HD está equipada de serie con un zoom automático 2x, que puede ampliarse a zoom 4x pulsando de nuevo el botón.

Cámara

Medición



1x

Función de memoria:

El aparato dispone de 50 posiciones de memoria.



01 ... 50



Desplazamiento del punto de referencia:

La tolerancia ajustada se calcula directamente en el resultado de la medición.



Seleccionar valor



Modificar valor



Guardar ajustes (opcional)



Salir del menú

Transmisión de datos

El dispositivo dispone de una Digital Connection que permite transmitir datos por enlace de radio a los dispositivos móviles con interfaz de radio (p. ej. smartphones o tabletas).

Encontrará los requisitos del sistema para la Digital Connection en <https://packd.li/ble/v2>

El dispositivo puede establecer un enlace de radio con dispositivos compatibles con el estándar IEEE 802.15.4. El estándar IEEE 802.15.4 es un protocolo de transmisión de Wireless Personal Area Networks (WPAN). El alcance desde el dispositivo final es de 10 m como máximo y depende en gran medida de las condiciones del entorno, p. ej. el grosor y la composición de las paredes, interferencias inalámbricas y las funciones de envío / recepción del dispositivo final.

Activación / desactivación del Digital Connection:



Una vez conectada, Digital Connection siempre está activa dado que el sistema de radio apenas consume electricidad. Un dispositivo móvil puede conectarse con el instrumento de medición encendido por medio de una aplicación.

Aplicación (App)

Para utilizar Digital Connection se requiere una aplicación. Puede descargarla de la plataforma correspondiente en función del dispositivo:



! Tenga en cuenta que tiene que estar activada la interfaz de radio del dispositivo móvil.

Una vez iniciada la aplicación y activada la Digital Connection, se puede realizar una conexión entre el dispositivo móvil y el aparato de medición. Si la aplicación detecta varios dispositivos activos, deberá elegir el que corresponda. Cuando se inicie de nuevo, el dispositivo podrá conectarse automáticamente.

Indicaciones sobre el mantenimiento y el cuidado

Limpie todos los componentes con un paño ligeramente humedecido y evite el uso de productos de limpieza, abrasivos y disolventes. Retire la/s pila/s para guardar el aparato por un periodo prolongado. Conserve el aparato en un lugar limpio y seco.

Calibración

El aparato tiene que ser calibrado y verificado con regularidad para poder garantizar la precisión y el funcionamiento. Se recomienda una periodicidad de calibración de un año. Póngase en contacto con su distribuidor especializado o diríjase al Servicio Técnico de UMAREX-LASERLINER.

Código de errores:

204: Error de cálculo	256: Señal receptora demasiado fuerte
208: Sobrecorriente	261: Fuera de la gama de medición
220: Cambiar las pilas	500: Error de hardware
255: Señal receptora demasiado débil	

Datos Técnicos (Salvo modificaciones. 24W36)

Precisión (típico)*	± 1,5 mm
Gama de medición (interiores)**	0,2 m - 150 m
Longitud de onda del láser	635 nm
Clase de láser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Unidades	m / ft / inch / _ ' _ "

Datos Técnicos (Salvo modificaciones. 24W36)

Memoria	50 posiciones de memoria
Conexiones	USB tipo C
Alimentación	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Condiciones de trabajo	-10°C...40°C, Humedad del aire máx. 20...85% r.h., No condensante, Altitud de trabajo máx. 2000 m sobre el nivel del mar (nivel normal cero)
Condiciones de almacén	-20°C...70°C, Humedad del aire máx. 80% r.h.
Datos de funcionamiento del módulo de radio	Interfaz de IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection); Banda de frecuencias: banda ISM 2400-2483.5 MHz, 40 canales; Potencia de emisión: máx. 10 mW; Anchura de banda: 2 MHz; Velocidad binaria: 1 Mbit/s; Modulación: GFSK / FHSS
Apagado automático	Láser 30 seg. / Aparato 3 min.
Dimensiones (An x Al x F)	54 x 130 x 28 mm
Peso	184 g (pilas incluida)

* Distancia de medición hasta 10 m con superficies reflectantes y a temperatura ambiente. Con distancias mayores y condiciones desfavorables, como fuerte radiación solar o superficies de baja reflexión, puede aumentar la tolerancia de las mediciones en $\pm 0,2$ mm/m.

** Con un máximo de 15.000 lux

Disposiciones europeas y eliminación

El aparato cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE.

Se trata de un aparato eléctrico, por lo que debe ser recogido y eliminado por separado conforme a la directiva europea relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados.

Más información detallada y de seguridad en:

<https://packd.li/ll/akk/in>



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, l'opuscolo allegato „Ulteriori informazioni e indicazioni garanzia“, nonché le informazioni e le indicazioni più recenti raggiungibili con il link riportato al termine di queste istruzioni. Questo documento deve essere conservato e fornito insieme all'apparecchio in caso questo venga inoltrato a terzi.

Funzione/Utilizzo

Telemetro laser con funzione telecamera

Questo telemetro laser multi-funzione consente di determinare superfici quadrangolari, superfici circolari, volumi di forma circolare, superfici triangolari e trapezoidali. Inoltre, consente di calcolare indirettamente le altezze e di eseguire misurazioni da punto a punto. Una videocamera HD aiuta a inquadrare le superfici durante la procedura di misurazione. Tramite l'interfaccia Bluetooth, i dati della misurazione possono essere trasferiti a terminali mobili con l'app gratuita MeasureNote.

Indicazioni generali di sicurezza

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità con gli scopi previsti e nei limiti delle specificazioni.
- Gli apparecchi di misurazione e gli accessori non sono giocattoli. Conservare lontano dalla portata di bambini.
- Manomissioni o modifiche dell'apparecchio non sono ammesse e fanno decadere l'omologazione e la specifica di sicurezza.
- Non sottoporre l'apparecchio a carichi meccanici, elevate temperature, umidità o forti vibrazioni.
- Non utilizzare più l'apparecchio in caso di guasto di una o più funzioni oppure se le batterie sono quasi scariche.
- Pulire e asciugare l'apparecchio prima di utilizzarlo.
- In esterni l'apparecchio può essere utilizzato solo con determinate condizioni atmosferiche o con appropriate misure di sicurezza.
- Per un uso corretto dell'apparecchio attenersi alle avvertenze di sicurezza emanate dagli enti locali o nazionali.

Indicazioni di sicurezza

Manipolazione di laser della classe 2



Radiazione laser!
Non guardare direttamente
il raggio! Laser classe 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Attenzione: non guardare direttamente il raggio o quello riflesso.
- Non puntare il raggio laser su persone.
- Nel caso in cui la radiazione laser della classe 2 dovesse colpire gli occhi, chiuderli e spostare la testa dalla direzione del raggio.
- Non fissare in nessun caso il raggio laser o i riflessi con strumenti ottici (lenti d'ingrandimento, microscopi, binocoli, ecc.).

Indicazioni di sicurezza

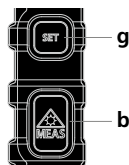
Lavorare in presenza di radiazione elettromagnetica

- Il misuratore rispetta le norme e i valori limite per la compatibilità elettromagnetica ai sensi della direttiva CEM 2014/30/UE, che viene ricoperta dalla direttiva RED 2014/53/UE.
- Rispettare le restrizioni locali all'uso, ad es. in ospedali, a bordo di aerei, in stazioni di servizio o nelle vicinanze di persone portatrici di pacemaker. Presenza di un influsso pericoloso o di un disturbo degli e da parte degli apparecchi elettronici.
- L'impiego nelle vicinanze di tensioni elevate o in campi elettromagnetici alternati può compromettere la precisione della misurazione.

Indicazioni di sicurezza

Lavorare in presenza di radiazione RF

- L'apparecchio di misurazione è dotato di un'interfaccia per la trasmissione via radio.
- L'apparecchio rispetta le norme e i valori limite per la compatibilità elettromagnetica e le radiazioni elettromagnetiche ai sensi della direttiva RED 2014/53/UE.
- Con la presente Umarex GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radiotrasmittente DistanceMaster LiveCam soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni della direttiva europea „Radio Equipment Richtlinie“ 2014/53/UE (RED). Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://packd.li/II/akk/in>



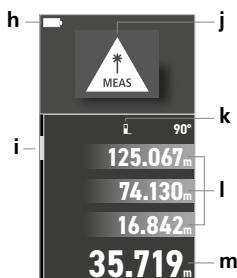
- 1 Campo di ricezione laser
- 2 Display
- 3 Vano batterie (lato posteriore)
- 4 Presa per il collegamento di USB caricabatterie
- 5 Telecamera
- 6 Uscita del raggio laser

TASTIERA:

- a Menu delle funzioni / Funzione timer
- b Laser On / Misura / permanente min/max
- c Funzione di sottrazione / indietro / Visualizza valori misurati e screenshot salvati
- d Funzione telecamera/zoom / Screenshot
- e ON / OFF / indietro
- f Funzione di addizione / prima di
- g Menu di impostazione

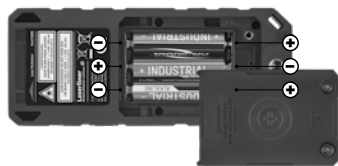
DISPLAY:

- h Simbolo della pila
- i Livella digitale
- j Funzione di misura impostata
- k Piano di misura (riferimento) anteriore / filettatura / posteriore
- l Valori intermedi / valori min/max
- m Valori misurati / risultati di misura

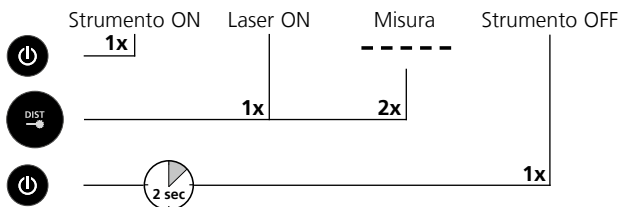


Per inserire batterie ricaricabili

Aprire il vano batterie e introdurre le batterie ricaricabili (3 batterie NiMH, tipo AAA) come indicato dai simboli di installazione. Facendo attenzione alla corretta polarità. Per caricare le batterie ricaricabili nell'apparecchio si può utilizzare il cavo di ricarica USB incluso.



Accensione, misura e spegnimento:



Menu di impostazione:

		Audio on / off		Funzione timer
		Ruota schermo		Valori misurati salvati
		Imposta unità di misura		Modalità schermo
		Imposta Digital Connection		Sposta punto di riferimento
		Imposta punto di riferimento		



Selezionare opzione di configurazione



Modificare valore

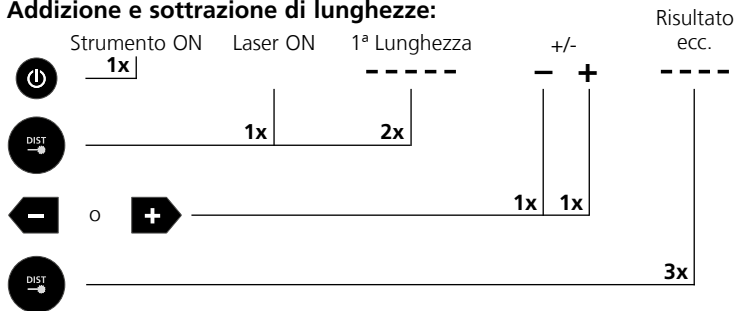


Salva impostazione (optional)



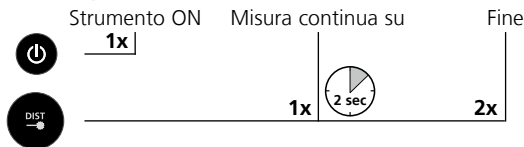
Uscire dal menu / Cancella l'ultimo valore misurato

Addizione e sottrazione di lunghezze:



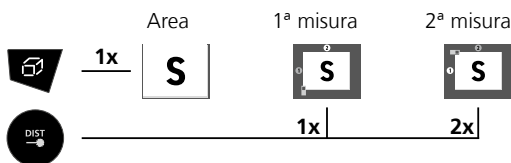
Per aggiungere altre lunghezze premere il tasto DIST.

Misura permanente min/max:



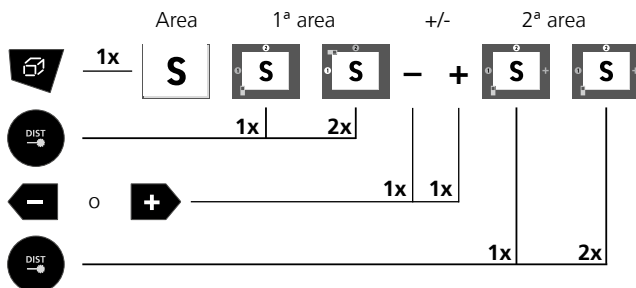
Il display LC visualizza il valore massimo (max.), quello minimo (min.), il valore differenziale e il valore attuale.

Misura dell'area:

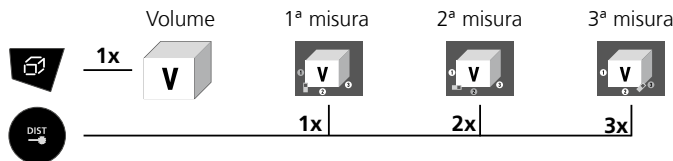


Il display LC visualizza anche il volume ambiente.

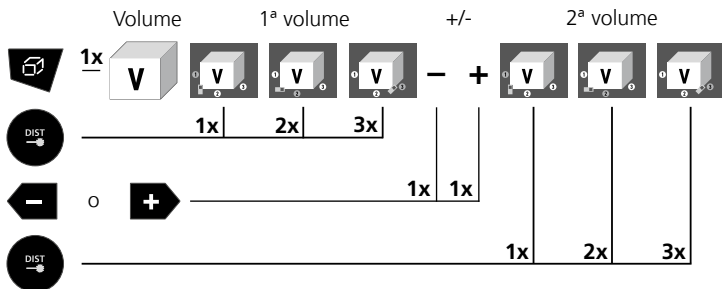
Calcolo di aree di superfici:



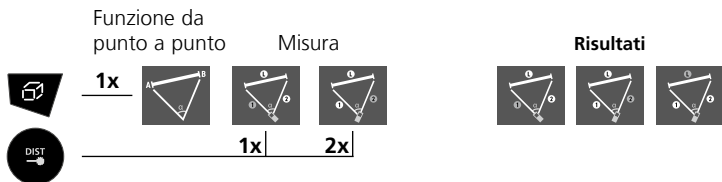
Misura del volume:



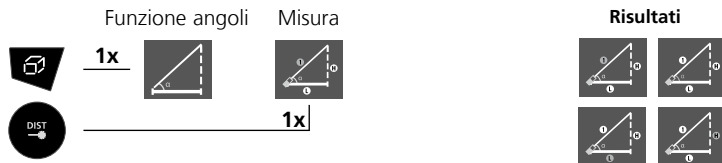
Calcolo del volume:



Misurazione da punto a punto:



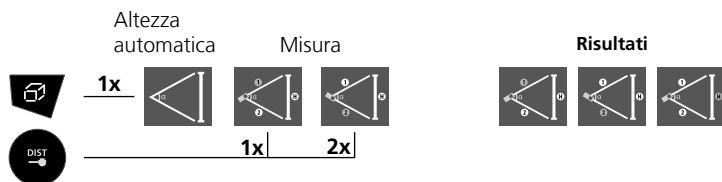
Funzione angoli:



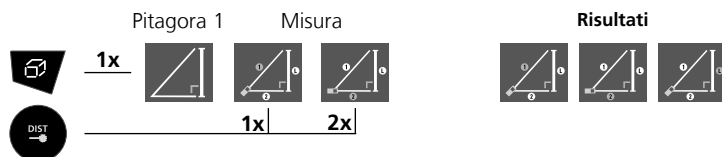
I risultati di misurazione vengono determinati automaticamente dal sensore di inclinazione a 360°.

! La parte posteriore dell'apparecchio funge da superficie di riferimento per la misurazione degli angoli.

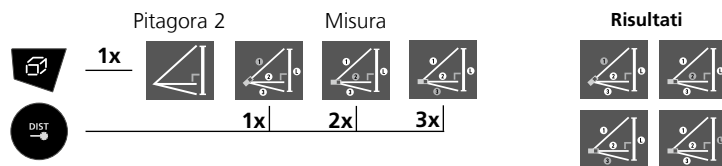
Altezza automatica:



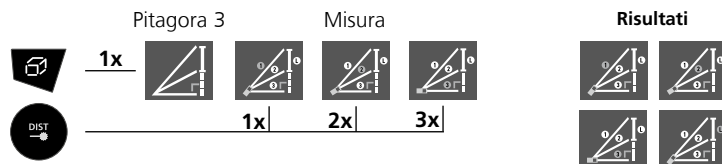
Funzione Pitagora 1:



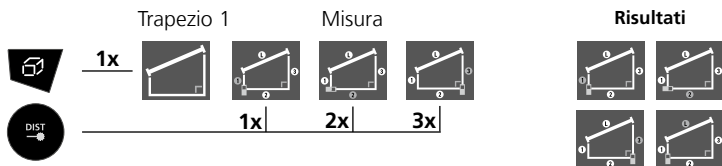
Funzione Pitagora 2:



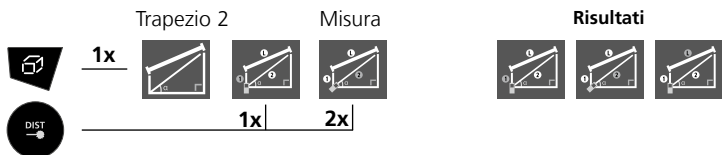
Funzione Pitagora 3:



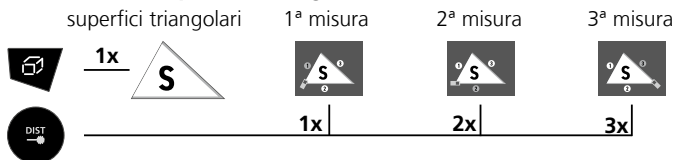
Funzione trapezio 1:



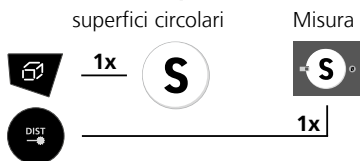
Funzione trapezio 2:



Misurazione superfici triangolari:



Misurazione superfici circolari:



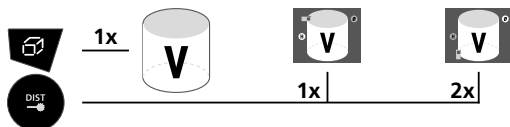
Il display LC visualizza anche il circonferenza.

Misurazione volumi di forma circolare:

volumi di forma circolare

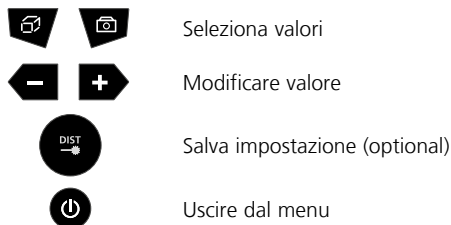
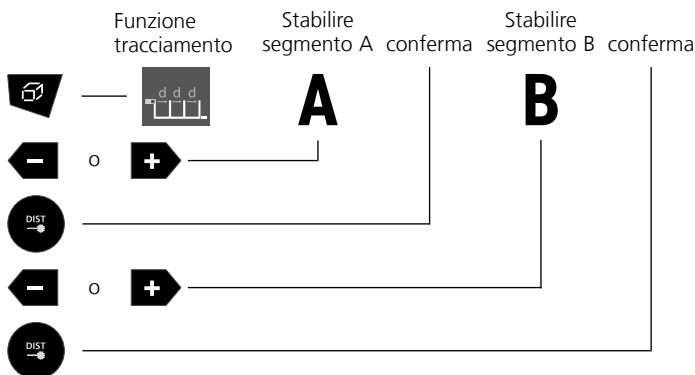
1ª misura

2ª misura



Il display LC visualizza anche il superfici circolari.

Funzione tracciamento:



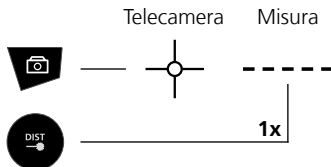
↑ o ↓ Per completare l'operazione muovere l'apparecchio in direzione della freccia

Funzione timer:



Funzione telecamera:

La telecamera HD è dotata di serie di uno zoom automatico 2x, che può essere esteso a 4x premendo nuovamente il pulsante.



Funzione di memoria:

L'apparecchio ha oltre 50 spazi di memoria.



Sposta punto di riferimento:

La tolleranza impostata viene calcolata direttamente con il risultato di misurazione.



Trasmissione dati

Questo dispositivo presenta una funzione Digital Connection che consente di trasmettere i dati via radio a terminali mobili dotati di interfaccia radio (ad es. smartphone o tablet).

Per i requisiti di sistema necessari per Digital Connection consultare <https://packd.li/ble/v2>

Questo dispositivo può stabilire un collegamento radio con apparecchi compatibili con lo standard di comunicazione radio IEEE 802.15.4. Lo standard di comunicazione radio IEEE 802.15.4 è un protocollo di trasferimento dati per reti domestiche WPAN. La portata massima è di 10 m dal terminale e dipende fortemente dalle condizioni ambientali, come ad es. lo spessore e la composizione di pareti, fonti di disturbo per la trasmissione via radio, nonché dalle caratteristiche di invio / ricezione del terminale.

Attivazione / disattivazione del Digital Connection:



attivazione / disattivazione



Salva impostazione (optional)



Uscire dal menu

Dopo l'accensione dell'apparecchio, la funzione Digital Connection risulta sempre attivata poiché questo sistema radio è progettato per un ridotto consumo di corrente. Un terminale mobile si può connettere all'apparecchio di misurazione tramite un'app.

Applicazione (app)

Per utilizzare la funzione Digital Connection è necessaria un'applicazione che può essere scaricata dai vari store a seconda del tipo di terminale:



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



! Accertarsi che l'interfaccia radio del terminale mobile sia attivata.

Una volta avviata l'applicazione e con la funzione Digital Connection attivata, si può stabilire una connessione tra un terminale mobile e il dispositivo di misurazione. Se l'applicazione rileva più di un apparecchio di misurazione, selezionare quello di interesse. All'avvio successivo l'apparecchio di misurazione sarà connesso automaticamente.

Indicazioni per la manutenzione e la cura

Pulire tutti i componenti con un panno leggermente inumidito ed evitare l'impiego di prodotti detergenti, abrasivi e solventi. Rimuovere la batteria/le batterie prima di un immagazzinamento prolungato. Immagazzinare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.

Calibrazione

L'apparecchio di misurazione deve essere calibrato e controllato regolarmente al fine di assicurare precisione e funzionamento.

Si consigliano intervalli di taratura annuali. Contattare il proprio rivenditore specializzato oppure rivolgersi al reparto assistenza della UMAREX-LASERLINER.

Codice di guasto:

204: Errore di calcolo	256: segnale ricevuto troppo forte
208: sovracorrente	261: fuori dal campo di misura
220: sostituire le batterie	500: Errore hardware
255: segnale ricevuto troppo debole	

Dati tecnici (con riserva di modifiche tecniche. 24W36)

Precisione (tipico)*	$\pm 1,5 \text{ mm}$
Campo di misura (interno)**	0,2 m - 150 m
Lunghezza delle onde laser	635 nm
Classe laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Units	m / ft / inch / _ ' _"

Dati tecnici (con riserva di modifiche tecniche. 24W36)

Memoria	50 spazi di memoria
Attacchi	USB di tipo C
Alimentazione elettrica	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Condizioni di lavoro	-10°C...40°C, umidità dell'aria max. da 20 a 85% rH, non condensante, altezza di lavoro max. 2000 m sopra il livello del mare (zero normale)
Condizioni di stoccaggio	-20°C...70°C, umidità dell'aria max. 80% rH
Dati operativi modulo radio	Interfaccia IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection); banda di frequenza: banda ISM 2400-2483.5 MHz, 40 canali; Potenza di trasmissione: max 10 mW; Larghezza di banda: 2 MHz; Velocità di trasmissione: 1 Mbit/s; Modulazione: GFSK / FHSS
Spegnimento automatico	30 sec. laser / 3 min. strumento
Dimensioni (L x H x P)	54 x 130 x 28 mm
Peso	184 g (con pile)

* fino distanze di misura di 10 m con superfici da misurare ben riflettenti e a temperatura ambiente. In caso di distanze maggiori e condizioni sfavorevoli, come p.e. forte irradiazione solare o superfici da misurare poco riflettenti, la divergenza di misura può aumentare di $\pm 0,2$ mm/m.

** con max. 150.000 lux

Norme UE e smaltimento

L'apparecchio soddisfa tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE.

Questo prodotto è un apparecchio elettrico e deve pertanto essere raccolto e smaltito separatamente in conformità con la direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

Per ulteriori informazioni ed indicazioni di sicurezza:

<https://packd.li/ll/akk/in>



Należy przeczytać w całości instrukcję obsługi, dołączoną broszurę „Zasady gwarancyjne i dodatkowe” oraz aktualne informacje i wskazówki dostępne przez łącze internetowe na końcu niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Niniejszy dokument należy zachować, a w przypadku przekazania urządzenia laserowego załączyć go.

Funkcja / zastosowanie

Dalmierz laserowy z funkcją kamery

Ten wielofunkcyjny dalmierz laserowy umożliwia wyznaczanie powierzchni prostokątnych, powierzchni kołowych, objętości kołowych, powierzchni trójkątnych i powierzchni trapezowych. Dodatkowo można wykonywać pośrednie pomiary wysokości oraz pomiary punktowe. Kamera HD służy jako pomoc w celowaniu podczas procesu pomiarowego. Dane pomiarowe mogą być przesyłane do urządzeń mobilnych z darmową aplikacją MeasureNote poprzez interfejs Bluetooth.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem podanym w specyfikacji.
- Przyrządy pomiarowe oraz akcesoria nie są zabawkami dla dzieci. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przebudowa lub zmiany w urządzeniu są niedozwolone i prowadzą do wygaśnięcia atestu oraz specyfikacji bezpieczeństwa.
- Nie należy narażać urządzenia na wpływ obciążeń mechanicznych, ekstremalnej temperatury, wilgoci ani silnych wstrząsów.
- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli nastąpi awaria jednej lub kilku funkcji lub gdy baterie są zbyt słabe.
- Przed użyciem wyczyścić i wysuszyć urządzenie.
- Przy zastosowaniu na zewnątrz należy zwracać uwagę na to, aby urządzenie było stosowane tylko w odpowiednich warunkach atmosferycznych bądź z zastosowaniem odpowiednich środków ochronnych.
- W celu prawidłowego użytkowania urządzenia należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa wydanych przez władze lokalne lub krajowe.

Zasady bezpieczeństwa

Stosowanie laserów klasy 2



Promieniowanie laserowe!
Nie kierować lasera w oczy!
Laser klasy 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Uwaga: Nie patrzeć w bezpośredni lub odbity promień lasera.
- Nie kierować promienia lasera na osoby.
- W przypadku trafienia oka promieniem laserowym klasy 2 należy świadomie zamknąć oczy i natychmiast usunąć głowę z promienia.
- Nigdy nie patrzeć w promień lasera lub jego odbicia za pomocą instrumentów optycznych (lupy, mikroskopu, lornetki, ...).

Zasady bezpieczeństwa

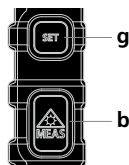
Postępowanie z promieniowaniem elektromagnetycznym

- Przyrząd pomiarowy odpowiada przepisom i wartościom granicznym kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z dyrektywą EMC 2014/30/UE, która pokrywa się z dyrektywą RED 2014/53/UE.
- Należy zwracać uwagę na lokalne ograniczenia stosowania np. w szpitalach, w samolotach, na stacjach paliw oraz w pobliżu osób z rozrusznikami serca. Występuje możliwość niebezpiecznego oddziaływania lub zakłóceń w urządzeniach elektronicznych i przez urządzenia elektroniczne.
- W przypadku dokonywania pomiaru w pobliżu wysokiego napięcia lub w silnym przemiennym polu elektromagnetycznym dokładność pomiaru może być zaburzona.

Zasady bezpieczeństwa

Postępowanie z promieniowaniem radiowym RF

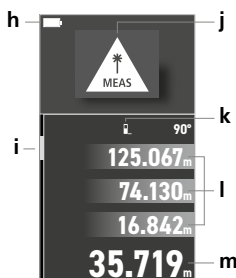
- Przyrząd pomiarowy wyposażony jest w interfejs radiowy.
- Przyrząd pomiarowy odpowiada przepisom i wartościom granicznym kompatybilności elektromagnetycznej i promieniowania radiowego zgodnie z dyrektywą RED 2014/53/UE.
- Niniejszym firma Umarex GmbH & Co. KG oświadcza, że urządzenie radiowe typu DistanceMaster LiveCam spełnia istotne wymagania i inne postanowienia europejskiej dyrektywy Radio Equipment 2014/53/UE (RED). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://packd.li/ll/akk/in>



- 1 Pole odbiorcze lasera
- 2 Wyświetlacz
- 3 Komora baterii (tył)
- 4 Gniazdo przyłączeniowe na USB ładowarkę
- 5 Kamera
- 6 Wylot lasera

KLAWIATURA:

- a Menu funkcji / Funkcja timera
- b Laser wł. / pomiar / Pomiar ciągły min/maks
- c Funkcja odejmowania / z powrotem / wyświetlanie zapisanych odczytów i zrzutów ekranu
- d Funkcja kamery/zoomu / Zrzut ekranu
- e Wł / WYŁ / z powrotem
- f Funkcja dodawania / w przód
- g Menu ustawień

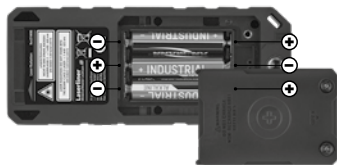


WYŚWIETLACZ:

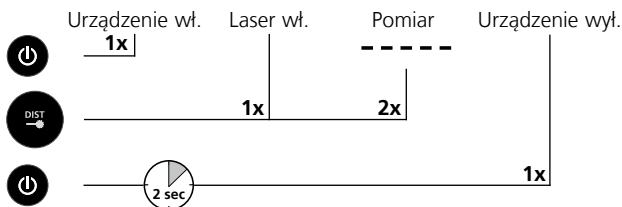
- h Symbol baterii
- i Poziomnica cyfrowa
- j Ustawiona funkcja pomiarowa
- k Płaszczyzna pomiarowa (odniesienie) przód / gwint / tył
- l Wartości pośrednie / wartości min/maks
- m Wartości pomiaru / wyniki pomiaru

Zakładanie akumulatorów

Otworzyć komorę akumulatorów i włożyć akumulatory (3 x NiMH, typ AAA) zgodnie z symbolami instalacji. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość. Akumulatory mogą być ładowane przy pomocy dołączonego kabla do ładowania USB w urządzeniu.



Włączanie, pomiar i wyłączanie:



Menu ustawień:

		Dźwięk włączony / wyłączony		Funkcja timera
		Obrót ekranu		Zapamiętane wartości pomiarowe
		Ustawianie jednostek		Tryb ekranu
		Ustawianie Digital Connection		Przesunięcie punktu odniesienia
		Ustawienie punktu odniesienia		



Wybór opcji ustawień



Zmiana wartości

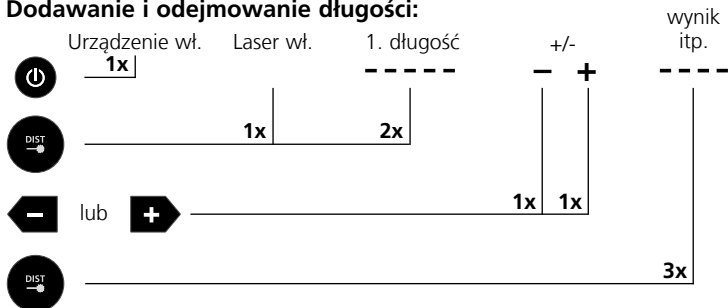


Zapisywanie ustawień (opcjonalnie)



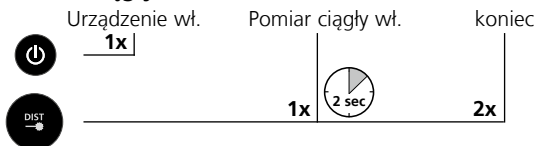
Wychodzenie z menu /
Usuwanie ostatniej zmierzonej wartości

Dodawanie i odejmowanie długości:



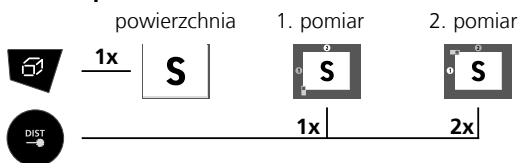
! Dalsze długości dodaje się poprzez naciśnięcie przycisku DIST.

Pomiar ciągły min/maks:



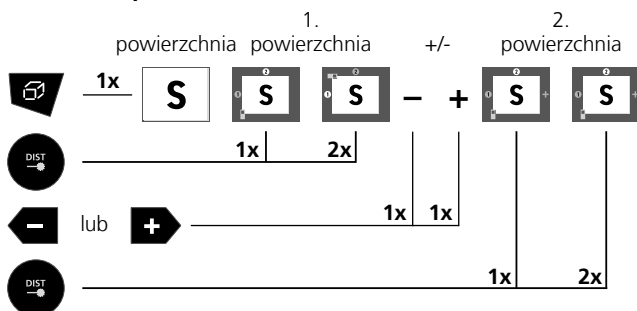
Wyświetlacz LCD wskazuje największą (max), najmniejszą (min), różnicową i aktualną wartość.

Pomiar powierzchni:

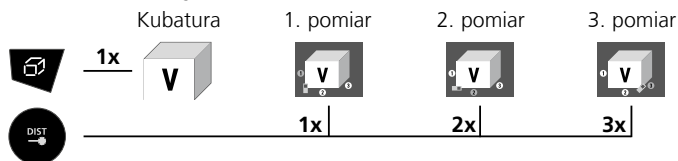


Wyświetlacz LCD wskazuje dodatkowy obwód pomieszczenia.

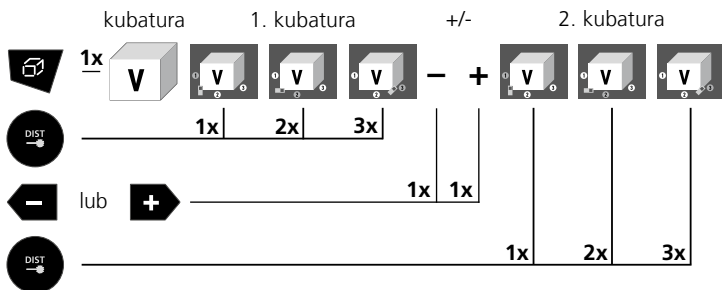
Obliczanie powierzchni:



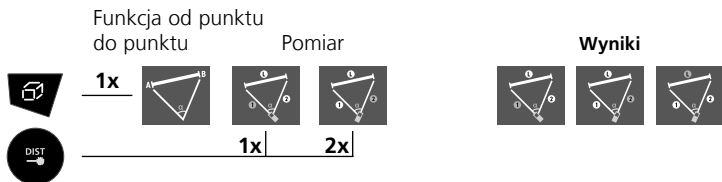
Pomiar kubatury:



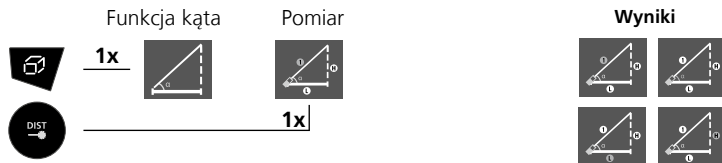
Obliczanie kubatury:



Pomiar od punktu do punktu:



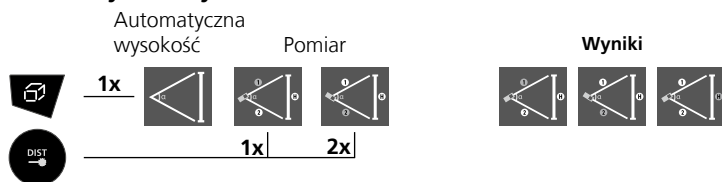
Funkcja kąta:



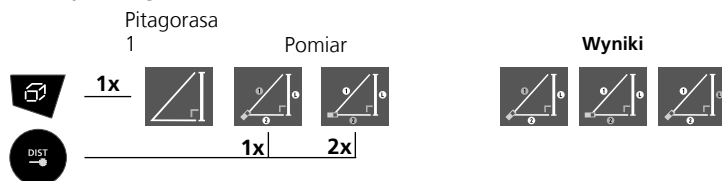
Wyniki pomiaru ustalane są automatycznie przez czujnik nachylenia 360°.

! Tylna strona przyrządu jest powierzchnią odniesienia do pomiaru kątów.

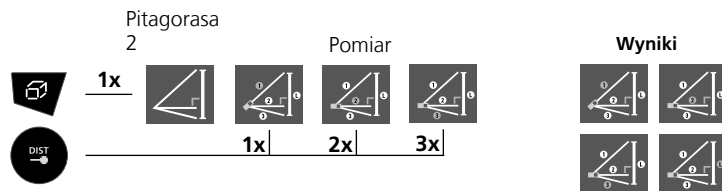
Automatyczna wysokość:



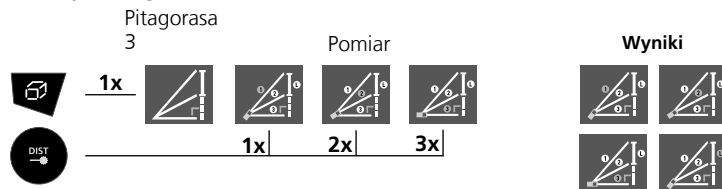
Funkcja Pitagorasa 1:



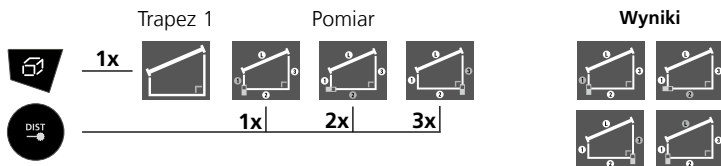
Funkcja Pitagorasa 2:



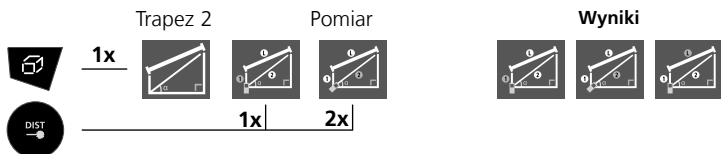
Funkcja Pitagorasa 3:



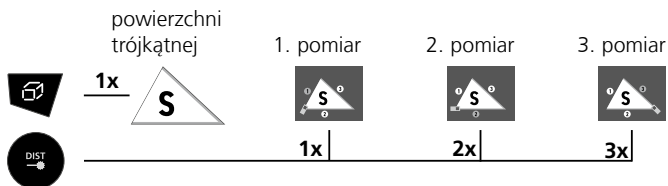
Funkcja trapezu 1:



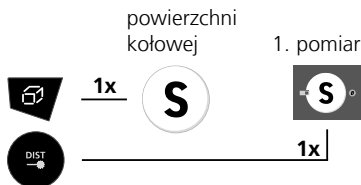
Funkcja trapezu 2:



Pomiar powierzchni trójkątnej:

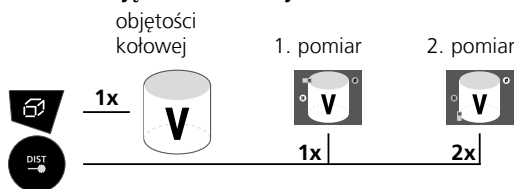


Pomiar powierzchni kołowej:



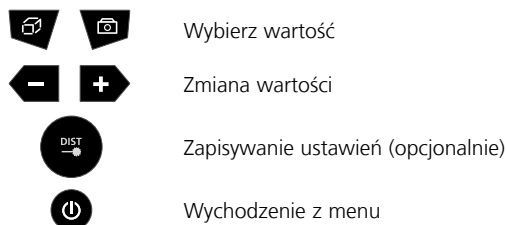
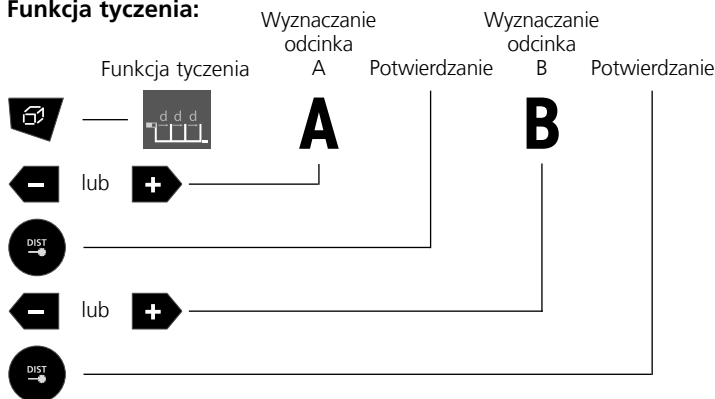
Wyświetlacz LCD wskazuje dodatkowy pomiar obwodu.

Pomiar objętości kołowej:



Wyświetlacz LCD wskazuje dodatkowy powierzchni kołowej.

Funkcja tyczenia:



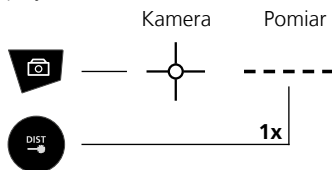
↑ lub ↓ Aby osiągnąć cel, przesunąć urządzenie w kierunku strzałki

Funkcja timera:



Funkcja kamery:

Kamera HD jest standardowo wyposażona w automatyczny 2-krotny zoom, który można zwiększyć do 4-krotnego zoomu poprzez ponowne naciśnięcie przycisku.



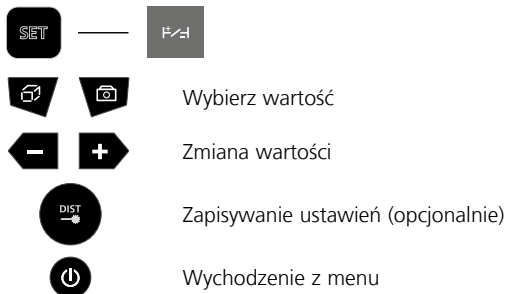
Funkcja pamięci:

Urządzenie posiada 50 miejsc w pamięci.



Przesunięcie punktu odniesienia:

Ustawiona tolerancja jest obliczana bezpośrednio na podstawie wyniku pomiaru.



Transmisja danych

Urządzenie posiada złącze cyfrowe, które umożliwia transmisję danych za pomocą technologii radiowej do mobilnych urządzeń końcowych z interfejsem radiowym (np. smartfon, tablet).

Wymagania systemowe dla połączenia cyfrowego można znaleźć pod adresem <https://packd.li/ble/v2>

Urządzenie może nawiązać połączenie radiowe z urządzeniami zgodnymi ze standardem radiowym IEEE 802.15.4. Standard radiowy IEEE 802.15.4 jest protokołem transmisji dla bezprzewodowych sieci osobistych WPAN (Wireless Personal Area Networks). Zasięg ustalony jest na odległości maksymalnie 10 m od urządzenia końcowego i zależy w dużym stopniu od warunków otoczenia, jak np. grubości i materiału ścian, źródeł zakłóceń radiowych oraz właściwości nadawczych / odbiorczych urządzenia końcowego.

Aktywacja / dezaktywacja Digital Connection:



aktywacja / dezaktywacja



Zapisywanie ustawień (opcjonalnie)



Wychodzenie z menu

Połączenie cyfrowe jest aktywowane zawsze po włączeniu, ponieważ system radiowy został zaprojektowany z myślą o bardzo niskim zużyciu energii.

Mobilne urządzenie końcowe może połączyć się z włączonym przyrządem pomiarowym za pomocą aplikacji.

Aplikacja (App)

Do korzystania z cyfrowego połączenia wymagana jest aplikacja. Można ją pobrać w odpowiednich sklepach internetowych w zależności od urządzenia końcowego:



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play





Upewnij się, że interfejs radiowy mobilnego terminala jest aktywny.

Po uruchomieniu aplikacji i aktywacji funkcji Digital Connection, można nawiązać połączenie pomiędzy terminalem mobilnym a urządzeniem pomiarowym. Jeżeli aplikacja wykryje kilka aktywnych przyrządów pomiarowych, to należy wybrać odpowiedni przyrząd. Przy kolejnym starcie ten przyrząd pomiarowy może zostać automatycznie podłączony.

Wskazówki dotyczące konserwacji i pielęgnacji

Oczyszczyć wszystkie komponenty lekko zwilżoną ściereczką; unikać stosowania środków czyszczących, środków do szorowania i rozpuszczalników. Przed dłuższym składowaniem wyjąć baterie. Przechowywać urządzenie w czystym, suchym miejscu.

Kalibracja

Przyrząd pomiarowy powinien być regularnie kalibrowany i testowany w celu zapewnienia dokładności i sprawności. Zalecamy przeprowadzać kalibrację raz na rok. W tym celu należy skontaktować się ze sprzedawcą lub działem serwisu UMAREX-LASERLINER.

Kody błędów:

204: Błąd obliczeniowy	256: Odbierany sygnał jest zbyt silny
208: Nadmiar prądu	261: Poza zakresem pomiaru
220: Wymienić baterie	500: Błąd sprzętowy
255: Odbierany sygnał jest zbyt słaby	

Dane Techniczne (Zmiany zastrzeżone. 24W36)

Dokładność (typowo)*	± 1,5 mm
Zakres pomiaru (wewnętrzny)**	0,2 m - 150 m
Długość fali lasera	635 nm
Klasa lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Jednostki	m / ft / inch / _ ' _ "

Dane Techniczne (Zmiany zastrzeżone. 24W36)

Pamięć	50 miejsc w pamięci
Porty	USB typu C
Zasilanie	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Warunki pracy	-10°C...40°C, Wilgotność powietrza maks. 20...85% wilgotności względnej, bez skraplania, Wysokość robocza maks. 2000 m nad punktem zerowym normalnym
Warunki przechowywania	-20°C...70°C, Wilgotność powietrza maks. 80% wilgotności względnej
Dane operacyjne modułu radiowego	Interfejs IEEE 802.15.4. LE $\geq 4 \times$ (Digital Connection); Pasma częstotliwości: Pasma ISM 2400–2483,5 MHz, 40 kanałów; Moc nadawcza: maks. 10 mW; Szerokość pasma: 2 MHz; Szybkość transmisji: 1 Mbit/s; Modulacja: GFSK / FHSS
Automatyczne wyłączenie	Laser po 30 sek. / Urządzenie po 3 min.
Wymiary (S x W x G)	54 x 130 x 28 mm
Masa	184 g (z bateriami)

* Do 10 m odstepu pomiarowego przy dobrze odbijającej światło powierzchni docelowej i temperaturze pokojowej. W przypadku większych odległości i niekorzystnych warunków pomiaru, jak np. silne promieniowanie słoneczne lub słabo odbijające światło powierzchnie docelowe, odchylenie pomiarowe może wzrosnąć o $\pm 0,2$ mm/m.

** przy maks. 15 000 luksów

Przepisy UE i usuwanie

Przyrząd spełnia wszystkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE.

Produkt ten jest urządzeniem elektrycznym i zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą złomu elektrycznego i elektronicznego należy je zbierać i usuwać oddzielnie.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz:

<https://packd.li/II/akk/in>



Lue käyttöohje, oheinen lisälehti ”Takuu- ja muut ohjeet” sekä tämän käyttöohjeen lopussa olevan linkin kautta löytyvät ohjeet ja tiedot kokonaan. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä nämä ohjeet ja anna ne mukaan laserlaitteen seuraavalle käyttäjälle.

Toiminnot / Käyttö

Laser-etäisyysmittari kameratoiminto

Tämä monitoiminen laseretäisyysmittari mahdollistaa suorakulmaisen, puolisuunnikkaan, kolmion ja ympyrän muotoisen alueen pinta-alan sekä pallon tilavuuden määrittämisen. Myös epäsuora korkeuden mittaaminen ja pisteestä pisteeseen -mittaaminen ovat mahdollisia. HD-kamera toimii kohdistusapuna mittausprosessin aikana. Mittaustulokset voi siirtää Bluetooth älypuhelimeen maksuttoman MeasureNote-sovelluksen avulla.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä laitetta yksinomaan ilmoitettuun käyttötarkoitukseen teknisten tietojen mukaisesti.
- Mittari ja sen tarvikkeet eivät ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Säilytä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Rakennemuutokset ja omavaltaiset asennukset laitteeseen ovat kiellettyjä. Tällöin raukeavat laitteen hyväksyntä- ja käyttöturvallisuustiedot.
- Älä aseta laitetta mekaanisen kuorman, korkean lämpötilan, kosteuden tai voimakkaan värinän aiheuttaman rasituksen alaiseksi.
- Laitetta ei saa käyttää, jos yksi tai useampi toiminto ei toimi tai jos paristojen varaustila on alhainen.
- Puhdista ja kuivaa laite ennen käyttöä.
- Huomaa, että käytät laitetta ulkona vain sopivan sään vallitessa tai laite sopivasti suojattuna.
- Käytä laitetta asianmukaisesti ja noudata paikallisten ja kansallisten viranomaisten antamia turvallisuusohjeita.

Turvallisuusohjeet

Luokan 2 laserin käyttö



Lasersäteilyä!
Älä katso säteeseen!
Laser luokka 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Huomaa: Älä katso lasersäteeseen, älä myöskään heijastettuun säteeseen.
- Älä suuntaa lasersädettä kohti ihmisiä.
- Jos 2-laserluokan lasersäde osuu silmään, sulje ja pidä silmäsi kiinni ja käännä pääsi heti pois lasersäteestä.
- Älä katso lasersäteeseen tai sen heijastumaan optisella laitteella (esim. luuppi, mikroskooppi tai kaukoputki).

Turvallisuusohjeet

Sähkömagneettinen säteily

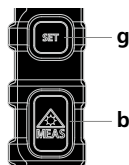
- Mittauslaite täyttää EMC-direktiivin 2014/30/EU sähkömagneettista sietokykyä koskevat vaatimukset ja raja-arvot, joka on korvattu RED direktiivillä 2014/53/EU.
- Huomaa käyttörajoitukset esim. sairaaloissa, lentokoneissa, huoltoasemilla ja sydäntahdistimia käyttävien henkilöiden läheisyydessä. Säteilyllä voi olla vaarallisia vaikutuksia sähköisissä laitteissa tai se voi aiheuttaa niihin häiriöitä.
- Mittaustarkkuus voi heikentyä, jos laitetta käytetään suurjännitteiden läheisyydessä tai voimakkaassa sähkömagneettisessa vaihtokentässä.

Turvallisuusohjeet

Radiotaajuinen säteily

- Mittalaite on varustettu radiolähettimellä.
- Mittauslaite täyttää RED-direktiivin 2014/53/EU sähkömagneettista sietokykyä ja säteilyä koskevat vaatimukset ja raja-arvot.
- Umarex GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että DistanceMaster LiveCam täyttää RED-direktiivin 2014/53/EU oleelliset vaatimukset ja muut määräykset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta **<https://packd.li/II/akk/in>**

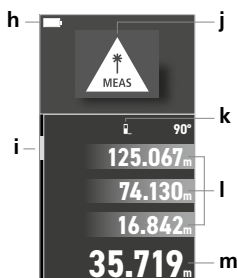


- 1 Laserin vastaanottoalue
- 2 Näyttö
- 3 Paristolokero (takasivulla)
- 4 USB-laturin liitin
- 5 Kamera
- 6 Laseraukko

NÄPPÄIMET:

- a Toimintovalikko / Ajastin
- b laser ON / mittaus / min-/maks- jatkuva mittaus
- c Vähennyslasku / Takaisin / Tallennetut mittausarvot ja kuvakaappaukset
- d Kamera/zoom-toiminto / Screenshot
- e ON / OFF / Takaisin
- f Yhteenlasku / Eteenpäin
- g Asetusvalikko

NÄYTTÖ:



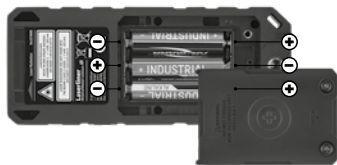
- h Paristojen varaustila
- i Digitaalinen libelli
- j Asetettu mittaustoiminto
- k Mittaustaso (referenssi) edessä / kierre
- l Välimittaukset / min/maks-arvot
- m Mitatut arvot / mittaustulokset

Ladattavien paristojen asettaminen

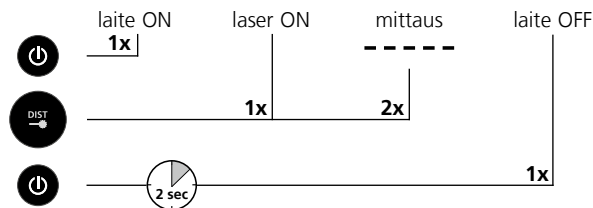
Avaa paristolokero. Aseta ladattavat paristot (3 x NiMH, tyyppi AAA) laturiin asennusohjeen kuvakkeiden mukaisesti.

Huomaa paristojen oikea napaisuus.

Ladattavat paristot voi ladata laitteen oheisen USB-latauskaapelin avulla.



Kytkeminen ON-tilaan, mittaaminen ja kytkeminen OFF-tilaan:



Asetusvalikko:

		Ääni on/off		Ajastin
		Näytön kierto		Tallennetut mittausarvot
		Yksikön valitseminen		Näyttötila
		Digital Connection asettaminen		Vertailupisteen siirto
		Vertailupisteen asettaminen		



Asetusvaihtoehdon valinta



Arvon muuttaminen

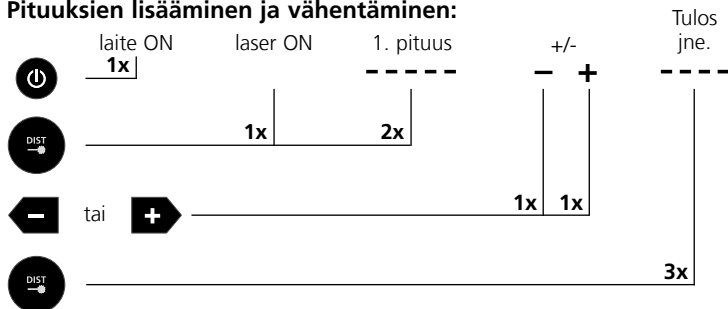


Asetusten tallentaminen (optio)



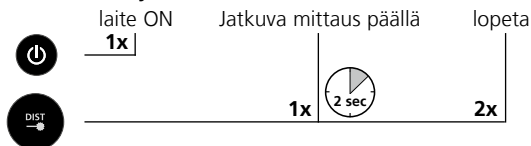
Valikosta poistuminen / Viimeisen mittausarvon poistaminen

Pituuksien lisääminen ja vähentäminen:



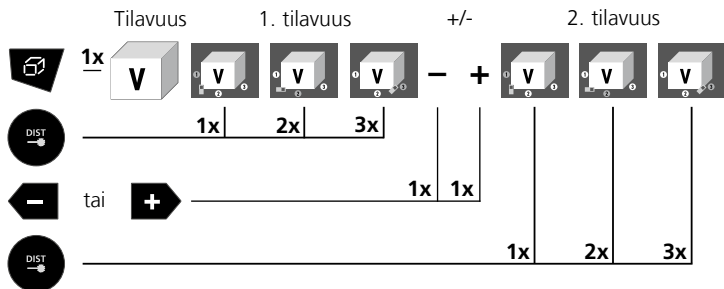
Muut pituudet lisätään painamalla näppäintä DIST.

min-/maks- jatkuva mittaus:

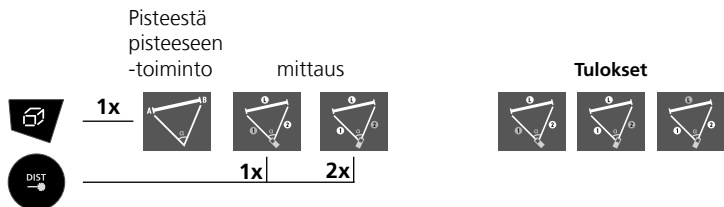


LC-näytössä on suurin arvo (maks.), pienin arvo (min.), erotusarvo ja tosiaikainen arvo.

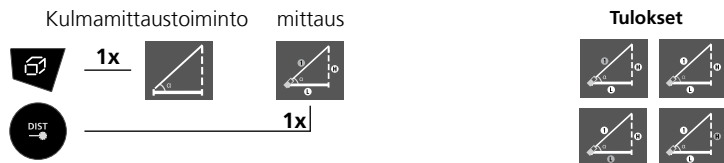
Tilavuuksien laskeminen:



Pisteestä pisteeseen -mittaus:



Kulmamittaustoiminto:

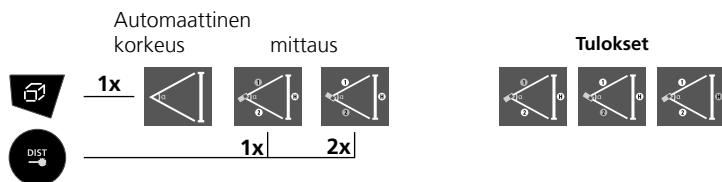


360° kallistusanturi laskee mittaustulokset automaattisesti.

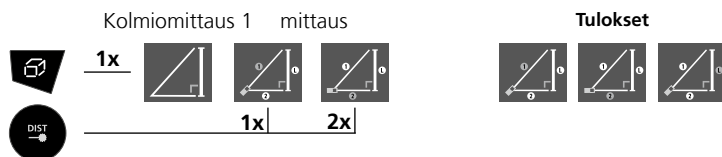


Laitteen takasivu on kulmien mittaamisen viitepinta.

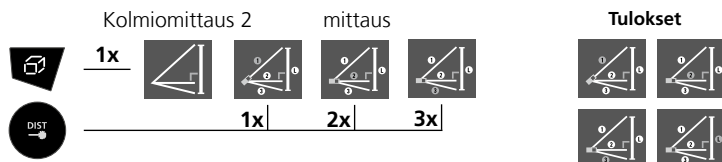
Automaattinen korkeus:



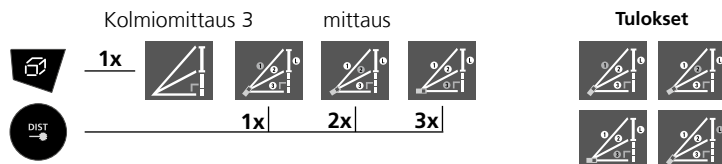
Kolmiomittaus 1:



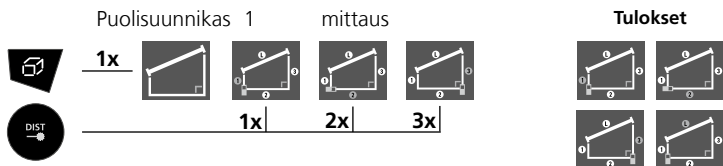
Kolmiomittaus 2:



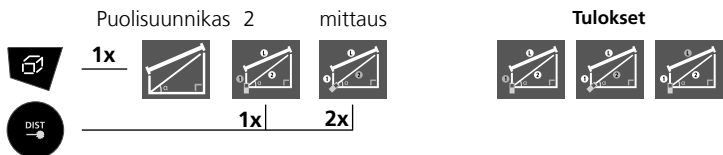
Kolmiomittaus 3:



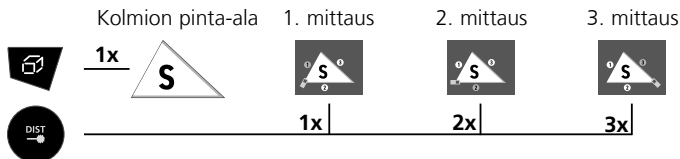
Puolisuunnikas-toiminto 1:



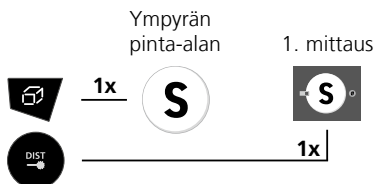
Puolisuunnikas-toiminto 2:



Kolmion pinta-alan mittaus:

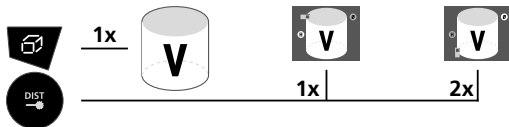


Ympyrän pinta-alan mittaus:



LC-näyttö näyttää lisäksi myös huonetilan ympyrän piiri.

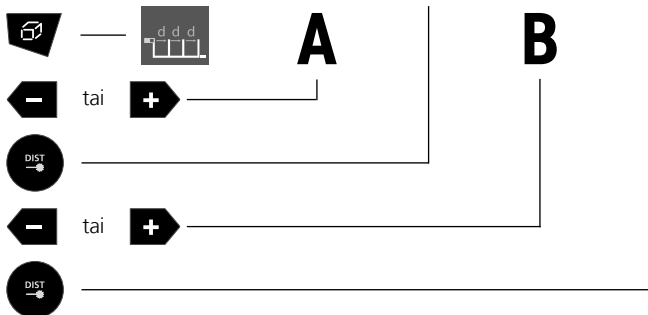
2. mittaus



LC-näyttö näyttää lisäksi myös huonetilan ympyrän pinta-ala.

Merkitsemistoiminto:

vahvista



Arvon valitseminen



Arvon muuttaminen



Asetusten tallentaminen (optio)



Valikosta poistuminen



tai  Kohteen tavoittamiseksi liikuta laitetta nuolen suuntaan

Ajastin:



Ajastin 5
sekuntia

Kameratoiminto:

HD-kamerassa on vakiona automaattinen 2x zoom, joka voidaan laajentaa 4x zoomiin painamalla painiketta uudelleen.

Kamera

mittaus



1x

Muistitoiminto:

Laitteessa on yli 50 muistipaikkaa.



01 ... 50



Vertailupisteen siirto:

Asetettu toleranssi lasketaan suoraan mittaustulokseen.



Arvon valitseminen



Arvon muuttaminen



Asetusten tallentaminen (optio)



Valikosta poistuminen

Tiedonsiirto

Laitteessa on radiotekniikkaa hyödyntävä digitaalinen tiedonsiirtoyhteys vastaavalla tekniikalla varustettuihin mobiililaitteisiin (esim. älypuhelimeen, tablettiin).

Digitaalisen tiedonsiirtoyhteyden edellyttämät järjestelmävaatimukset löytyvät osoitteesta <https://packd.li/ble/v2>

Laite voi muodostaa radioyhteyden standardin IEEE 802.15.4 mukaisiin laitteisiin. Standardi IEEE 802.15.4 on Wireless Personal Area Networks (WPAN) -tiedonsiirtoprotokolla. Kantama vastaanottavaan laitteeseen on enintään 10 m. Kantama riippuu erittäin paljon ympäristöolosuhteista, esim. seinän vahvuudesta ja materiaalista, radiohäiriölähteistä sekä vastaanottavan laitteen lähetyk- ja vastaanottoominaisuuksista.

Digital Connection-toiminnon aktivointi / aktivoinnin poisto:



aktivointi / aktivoinnin poisto



Asetusten tallentaminen (optio)



Valikosta poistuminen

Kun laitteeseen on kytketty virta päälle, digitaalinen tiedonsiirtoyhteys on jatkuvasti aktivoituna, koska radiotekniikkaan perustuvan järjestelmän virrankulutus on hyvin pieni. Mobiililaite voi muodostaa yhteyden mittalaitteeseen sovelluksen avulla.

Apuohjelma (App)

Tarvitset erityisen sovelluksen digitaalisen tiedonsiirtoyhteyden käyttöä varten. Voit ladata sen vastaanottavan laitteen sovelluskaupasta:





Huolehdi, että vastaanottavan mobiililaitteen radiorajapinta on aktivoituna.

Sovelluksen käynnistämisen jälkeen, digitaalinen tiedonsiirtotoiminto aktivoituna, voit luoda yhteyden mittarin ja vastaanottavan mobiililaitteen välille. Jos ohjelma tunnistaa useita mittareita, valitse oikea mittari. Seuraavan kerran käynnistettäessä luodaan yhteys tähän mittariin automaattisesti.

Ohjeet huoltoa ja hoitoa varten

Puhdista kaikki osat nihkeällä kankaalla. Älä käytä pesu- tai hankausaineita äläkä liuottimia. Ota paristo(t) pois laitteesta pitkän säilytyksen ajaksi. Säilytä laite puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Kalibrointi

Mittalaite tulee kalibroida ja testata säännöllisesti sen tarkkuuden ja hyvän toiminnan varmistamiseksi. Suosittelemme kalibroimaan laitteen kerran vuodessa. Ota sitä varten yhteys laitteen jälleenmyyjään tai suoraan UMAREX-LASERLINER-huolto-osastoon.

Virheilmoitukset:

204: Laskentavirhe	256: Vastaanotettu signaali on liian voimaka
208: Ylivirta	261: Mittausalueen ulkopuolella
220: Vaihda paristot	500: Laiteohjelmavirhe
255: Vastaanotettu signaali on liian heikko	

Tekniset tiedot (Tekniset muutokset mahdollisia. 24W36)

Tarkkuus (tyypillinen)*	± 1,5 mm
Mittausalue (sisätilassa)**	0,2 m - 150 m
Laserin aallonpituus	635 nm
Laserluokka	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Yksiköt	m / ft / inch / _ ' _ "

Tekniset tiedot (Tekniset muutokset mahdollisia. 24W36)

Muisti	50 muistipaikkaa
Liitännät	USB tyyppi C
Virransaanti	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Käyttöympäristö	-10°C...40°C, Ilmankosteus maks. 20...85% rH, ei kondensoituva, Asennuskorkeus maks. 2000 m merenpinnasta
Varastointiolosuhteet	-20°C...70°C, Ilmankosteus maks. 80% rH
Käyttötiedot radiomoduuli	IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection) -liitäntä; Taajuusalue: ISM-taajuusalue 2400-2483, 5 MHz, 40 kanavaa; Lähetysteho: maks. 10 mW; Kaistanleveys: 2 MHz; Siirtonopeus: 1 Mbit/s; Modulaatio: GFSK / FHSS
Automaattinen virrankatkaisu	30 s laser / 3 min laite
Mitat (L x K x S)	54 x 130 x 28 mm
Paino	184 g (sis. paristot)

* jopa 10 m mittausetäisyys hyvin heijastavalla kohdepinnalla ja huonelämpötilassa. Suuremmilla etäisyyksillä ja epäedullisissa olosuhteissa, kuten voimakkaassa auringonvalossa tai huonosti heijastavalla kohdepinnalla mittapoikkeama voi olla jopa $\pm 0,2$ mm/m.

** kun maks. 15 000 luksia

EY-määräykset ja hävittäminen

Laite täyttää kaikki EY:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Tämä tuote on sähkölaite. Se on kierrätettävä tai hävitettävä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EY-direktiivin mukaan.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita:

<https://packd.li/II/akk/in>



Leia completamente as instruções de uso, o caderno anexo “Indicações adicionais e sobre a garantia”, assim como as informações e indicações atuais na ligação de Internet, que se encontra no fim destas instruções. Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao dispositivo a laser se o entregar a alguém.

Função / Utilização

Telémetro laser com função de câmara

Este telémetro laser possibilita a determinação de áreas retangulares, áreas circulares, volumes circulares, áreas triangulares e áreas trapezoidais. Adicionalmente podem ser realizadas determinações indiretas de alturas e medições ponto a ponto. Uma câmara HD serve de auxiliar de alvo durante o processo de medição. Os valores de medição podem ser transferidos através da interface Bluetooth para terminais móveis com a app gratuita MeasureNote.

Indicações gerais de segurança

- Use o aparelho exclusivamente conforme a finalidade de aplicação dentro das especificações.
- Os aparelhos de medição e os seus acessórios não são brinquedos. Mantenha-os afastados das crianças.
- Não são permitidas transformações nem alterações do aparelho, que provocam a extinção da autorização e da especificação de segurança.
- Não exponha o aparelho a esforços mecânicos, temperaturas elevadas, humidade ou vibrações fortes.
- Não é permitido usar o aparelho se uma ou mais funções falharem ou a carga da/s pilha/s estiver baixa.
- Limpe e seque o aparelho antes da utilização.
- Para a utilização exterior, tenha o cuidado de só usar o aparelho com condições meteorológicas correspondentes ou com medidas de proteção adequadas.
- Para a utilização correta do aparelho, observe as indicações de segurança de autoridades locais e nacionais.

Indicações de segurança

Lidar com lasers da classe 2



Radiação laser!
Não olhe para o raio laser!
Classe de laser 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Atenção: não olhar para o raio direto ou refletido.
- Não orientar o aparelho para pessoas.
- Se uma radiação de laser da classe 2 entrar nos olhos, feche conscientemente os olhos e afaste imediatamente a cabeça do raio.
- Nunca olhe para o feixe de laser nem para os seus reflexos com aparelhos óticos (lupa, microscópio, telescópio, ...).

Indicações de segurança

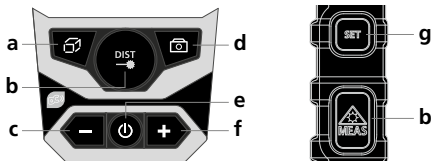
Lidar com radiação eletromagnética

- O aparelho cumpre os regulamentos e valores limite relativos à compatibilidade eletromagnética nos termos da diretiva CEM 2014/30/UE, que é abrangida pela diretiva RED 2014/53/UE.
- Observar limitações operacionais locais, como p. ex. em hospitais, aviões, estações de serviço, ou perto de pessoas com pacemakers. Existe a possibilidade de uma influência ou perturbação perigosa de aparelhos eletrônicos e devido a aparelhos eletrônicos.
- A utilização perto de tensões elevadas ou sob campos eletromagnéticos alterados elevados pode influenciar a precisão de medição.

Indicações de segurança

Lidar com radiação de radiofrequência RF

- O aparelho de medição está equipado com uma interface via rádio.
- O aparelho cumpre os regulamentos e valores limite relativos à compatibilidade eletromagnética e à radiação de radiofrequência nos termos da diretiva RED 2014/53/UE.
- A Umarex GmbH & Co. KG declara que o modelo de equipamento de rádio DistanceMaster LiveCam está em conformidade com os requisitos essenciais e demais disposições da diretiva europeia sobre Radio Equipment 2014/53/UE (RED). O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://packd.li/II/akk/in>



1 Campo de receção laser

2 Visor

3 Compartimento de pilhas (parte posterior)

4 Tomada de ligação para a unidade de alimentação/o carregador

5 Câmara

6 Saída de laser

TECLADO:

a Menu de funções / Função de temporizador

b Laser ligado / Medir / permanente mín./máx.

c Função de subtração / retroceder / Ver valores de medição e screenshots memorizados

d Função de câmara/zoom / Screenshot

e LIGAR / DESLIGAR / retroceder

f Função de adição / avançar

g Menu de ajuste

VISOR:

h Símbolo de pilha

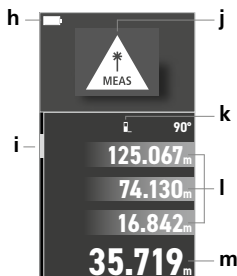
i Indicador de pranchamento digital

j Função de medição regulada

k Nível de medição (referência) à frente / rosca / atrás

l Valores intermédios / Valores mín./máx.

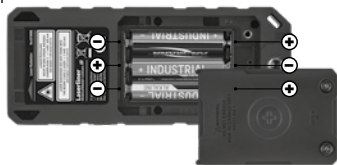
m Valores medidos / Resultados da medição



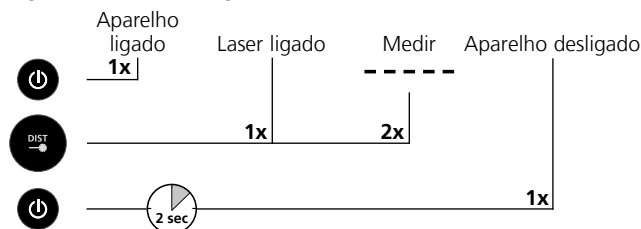
Colocar pilhas recarregáveis

Abrir o compartimento das pilhas e colocar pilhas recarregáveis (3 x NiMH, tipo AAA) segundo os símbolos de instalação. Observe a polaridade correta.

As pilhas recarregáveis podem ser carregadas no aparelho com o cabo de carregamento USB fornecido.



Ligar, medir e desligar:



Menu de ajuste:

		Som ligado / desligado		Função de temporizador
		Rotação do ecrã		Valores de medição memorizados
		Regular unidades		Modo de ecrã
		Ajustar Digital Connection		Deslocação do ponto de referência
		Ajustar ponto de referência		



Selecionar opção de ajuste



Alterar valor

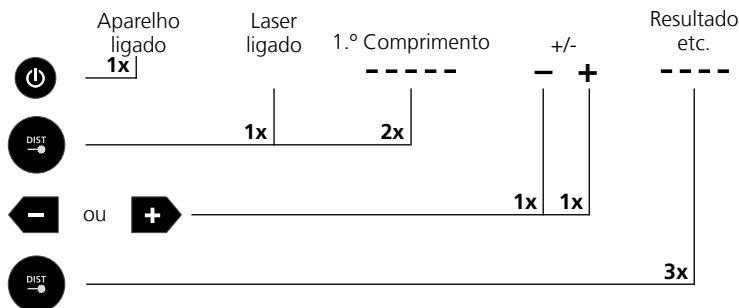


Memorizar ajuste (opcional)



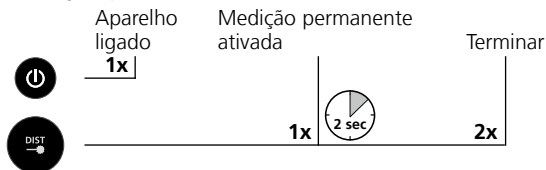
Sair do menu / Apagar o último valor medido

Adição e subtração de comprimentos:



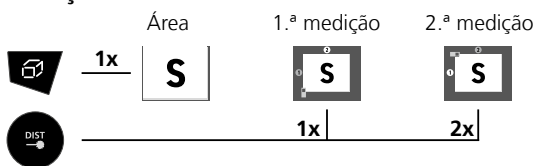
! Outros comprimentos são adicionados ao pressionar a tecla DIST.

Medição permanente mín./máx.:



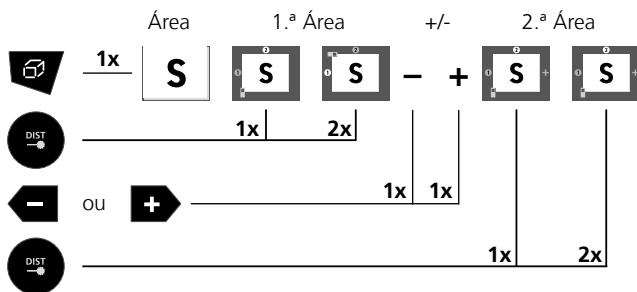
O visor LC mostra o valor maior (máx.), o valor mais pequeno (mín.), o valor diferencial e o valor atual.

Medição de áreas:

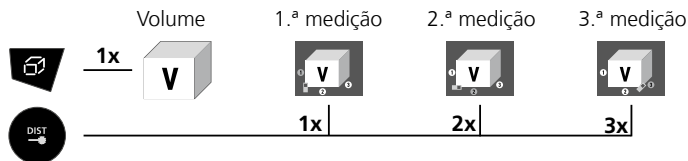


O visor LC indica adicionalmente o perímetro.

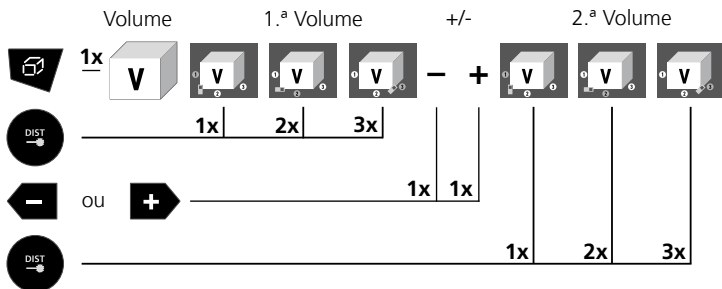
Cálculo de áreas:



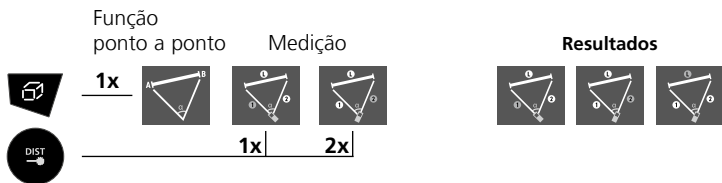
Medição de volumes:



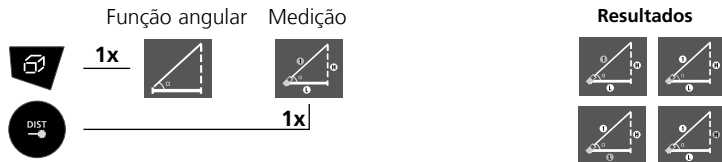
Cálculo de volumes:



Medição ponto a ponto:



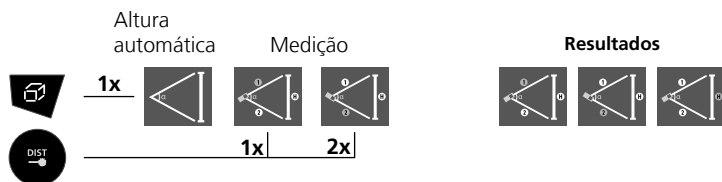
Função angular:



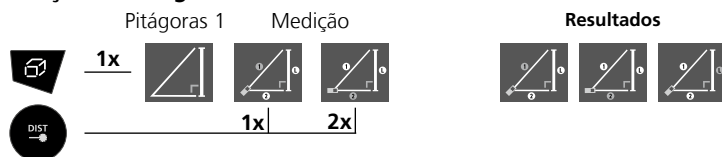
Os resultados de medição são calculados automaticamente através do sensor de inclinação 360°.

! A traseira do aparelho serve de superfície de referência para a medição de ângulos.

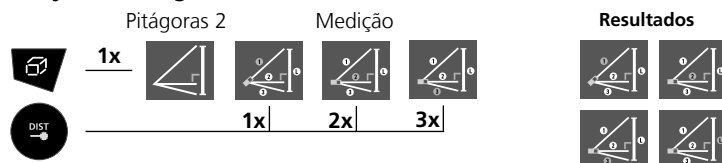
Altura automática:



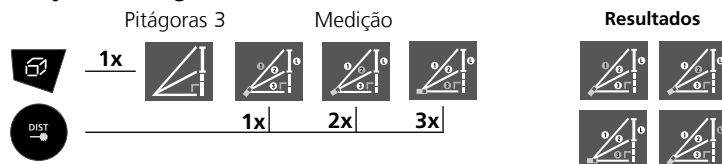
Função de Pitágoras 1:



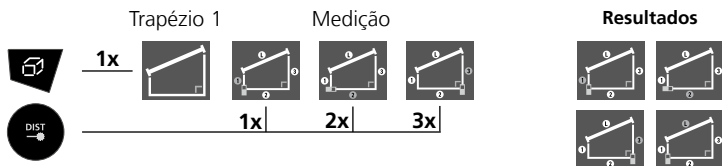
Função de Pitágoras 2:



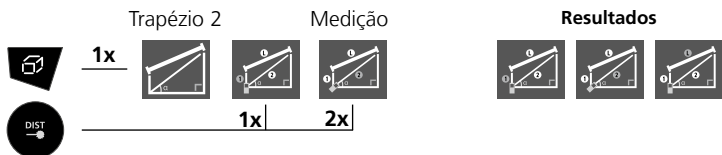
Função de Pitágoras 3:



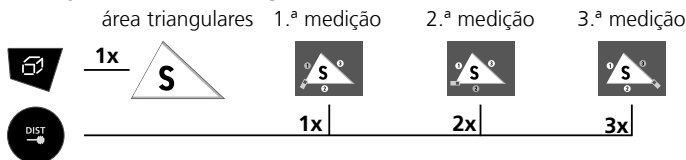
Função de trapézio 1:



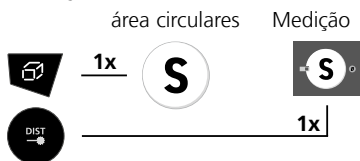
Função de trapézio 2:



Medição de áreas triangulares:

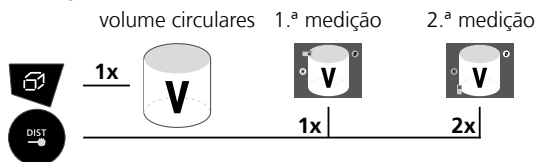


Medição de áreas circulares:



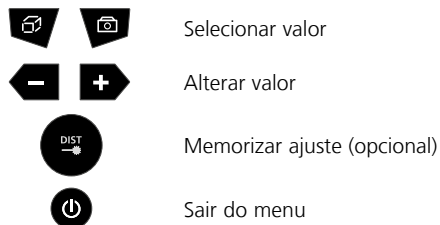
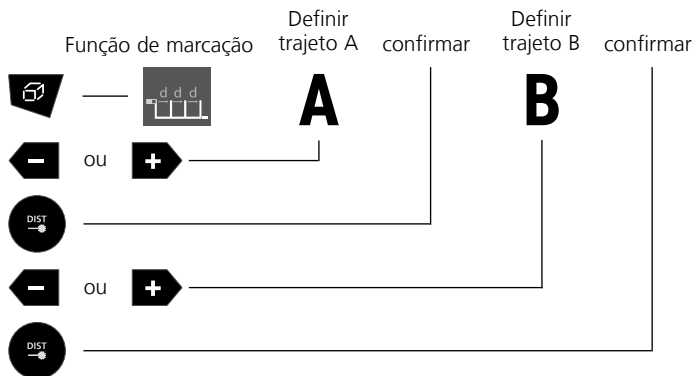
O visor LC indica adicionalmente circunferencia.

Medição de volumes circulares:



O visor LC indica adicionalmente área circulares.

Função de marcação:



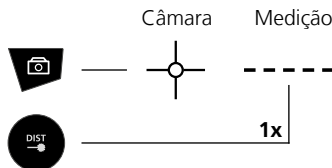
↑ ou ↓ Movimentar o aparelho no sentido da seta para alcançar a meta

Função de temporizador:



Função de câmara:

A câmara HD está equipada de série com um zoom automático de 2x, que pode ser aumentado para 4x premindo novamente o botão.



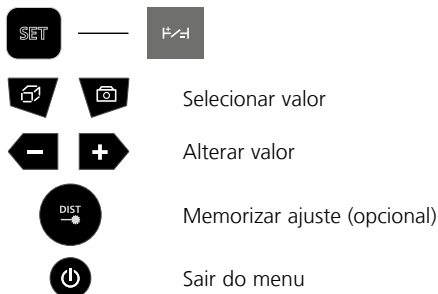
Função de memória:

O aparelho dispõe de mais de 50 espaços de memória.



Deslocação do ponto de referência:

A tolerância ajustada é compensada diretamente com o resultado da medição.



Transmissão de dados

O aparelho dispõe de Digital Connection, que permite a transmissão de dados, com a tecnologia de radiocomunicação, para terminais móveis com interface via rádio (p. ex. smartphone, tablet).

O requisito do sistema para Digital Connection pode ser consultado em **<https://packd.li/ble/v2>**

O aparelho pode estabelecer uma ligação por rádio com aparelhos compatíveis com o padrão de rádio IEEE 802.15.4. O padrão de rádio IEEE 802.15.4 é um protocolo de transmissão para Wireless Personal Area Networks (WPAN).

O alcance está concebido para uma distância máx. de 10 m do terminal e depende significativamente das condições ambientais, como p. ex. a espessura e a composição de paredes, fontes de interferências radio-elétricas, assim como propriedades de envio / receção do terminal.

Ativar / desativar Digital Connection:



ativar / desativar



Memorizar ajuste (opcional)



Sair do menu

Digital Connection está sempre ativada depois de ligar, uma vez que o sistema de rádio está concebido para um consumo de energia muito baixo. Um terminal móvel pode ser conectado com um aparelho de medição ligado através de uma App.

Aplicação (App)

Para a utilização de Digital Connection é necessária uma aplicação, que pode ser descarregada nas lojas correspondentes conforme o terminal:



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play





Assegure-se de que a interface rádio do terminal móvel está ativada.

Após o início da aplicação e com Digital Connection ativada pode ser estabelecida uma ligação entre um terminal móvel e o aparelho de medição. Se a aplicação detetar vários aparelhos de medição ativos, selecione o aparelho de medição correto. Na próxima vez que iniciar, este aparelho de medição pode ser automaticamente ligado.

Indicações sobre manutenção e conservação

Limpe todos os componentes com um pano levemente húmido e evite usar produtos de limpeza, produtos abrasivos e solventes.

Remova a/s pilha/s antes de um armazenamento prolongado.

Armazene o aparelho num lugar limpo e seco.

Calibragem

O medidor precisa de ser calibrado e controlado regularmente para garantir a precisão da função. Recomendamos um intervalo de calibragem de um ano. Em caso de necessidade, contacte o seu comerciante especializado ou dirija-se ao departamento de assistência da UMAREX-LASERLINER.

Código de erro:

204: Erro de cálculo

256: Sinal recebido demasiado forte

208: Sobrecarga

261: Fora da margem de medição

220: Trocar as pilhas

500: Falha de hardware

255: Sinal recebido demasiado fraco

Dados técnicos (sujeitos a alterações técnicas. 24W36)

Exatidão (usual)*	$\pm 1,5$ mm
Margem de medição (interior)**	0,2 m - 150 m
Comprimento de onda laser	635 nm
Classe de laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Unidades	m / ft / inch / _ ' _ "

Dados técnicos (sujeitos a alterações técnicas. 24W36)

Memória	50 espaços de memória
Ligações	USB tipo C
Abastecimento de corrente	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Condições de trabalho	-10°C...40°C, humidade de ar máx. 20...85% rH, sem condensação, Altura de trabalho máx. de 2000 m em relação ao NM (nível do mar)
Condições de armazenamento	-20°C...70°C, humidade de ar máx. 80% rH
Dados de funcionamento do módulo de rádio	Interface IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection); Banda de frequências: banda ISM 2400-2483.5 MHz, 40 canais; Potência de transmissão: no máx. 10 mW; Largura de banda: 2 MHz; Taxa de bits: 1 Mbit/s; Modulação: GFSK / FHSS
Desconexão automática	30 seg. laser / 3 min. aparelho
Dimensões (L x A x P)	54 x 130 x 28 mm
Peso	184 g (incl. pilha)

* até 10 m de distância de medição com superfície alvo bem refletora e temperatura ambiente. No caso de distâncias superiores e condições de medição desfavoráveis, como p. ex. radiação solar forte ou superfícies alvo mal refletoras, a divergência de medição pode aumentar $\pm 0,2$ mm/m.

** com um máx. de 15.000 Lux

Disposições da UE e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Este produto é um aparelho elétrico e tem de ser recolhido e eliminado separadamente, conforme a diretiva europeia sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em:

<https://packd.li/ll/akk/in>

DistanceMaster LiveCam



Manuale
PAP 22
CARTA

RACCOLTA CARTA
Verifica le
disposizioni del
tuo Comune.



FR
Cet appareil
et ses cordons
se recyclent



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
www.laserliner.com



MADE IN PRC
Rev24W36

080.985.56

Laserliner

DistanceMaster LiveCam



 **Laser**
635 nm

 **DIGITAL**
CONNECTION

 **COLOUR**
DISPLAY

 **360°**
ANGLE
FUNCTION

Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV 02

NO 16

TR 30

RU 44

UK 58

CS

ET

RO

BG

EL

HR



Läs igenom hela bruksanvisningen, det medföljande häftet "Garanti- och tilläggsanvisningar" samt aktuell information och anvisningar på internetlänken i slutet av den här instruktionen. Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa underlag ska sparas och medfölja laseranordningen om den lämnas vidare.

Funktion / användning

Laseravståndsmätare med kamerafunktion

Den här multifunktionella laseravståndsmätaren gör det möjligt att bestämma rektangulära och cirkulära ytor, cirkulära volymer, triangulära och trapetsformiga ytor. Dessutom kan man göra indirekta höjdbestämningar och mäta från punkt till punkt. Under mätningen fungerar en HD-kamera som sikthjälp. Mätdata kan överföras till en smartmobil med den kostnadsfria MeasureNote-appen via Bluetooth-gränssnittet.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Använd enheten uteslutande på avsett sätt inom specifikationerna.
- Mätinstrumenten är inga leksaker för barn. Förvara dem oåtkomligt för barn.
- Det är inte tillåtet att bygga om eller modifiera enheten, i så fall gäller inte tillståndet och säkerhetsspecifikationerna.
- Utsätt inte apparaten för mekanisk belastning, extrema temperaturer, fukt eller kraftiga vibrationer.
- Apparaten får inte längre användas om en eller flera funktioner upphör att fungera eller batteriets laddning är svag.
- Rengör och torka spänningsprovaren inför varje användning.
- Se vid utomhusanvändning till att instrument endast används under passande vädervillkor och då lämpliga skyddsåtgärder vidtagits.
- Observera säkerhetsföreskrifterna från lokala resp. nationella myndigheter för korrekt användning av enheten.

Säkerhetsföreskrifter

Hantering av laser klass 2



Laserstrålning!
Titta aldrig direkt in
i laserstrålen! Laser klass 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Observera: Titta inte in i en direkt eller reflekterad stråle.
- Rikta inte laserstrålen mot någon person.
- Om laserstrålning av klass 2 träffar ögat ska man blunda medvetet och genast vrida bort huvudet från strålen.
- Titta aldrig med optiska apparater (lupp, mikroskop, kikare, ...) på laserstrålen eller reflexioner från den.

Säkerhetsföreskrifter

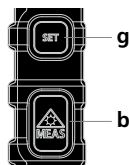
Kontakt med elektromagnetisk strålning

- Mätapparaten uppfyller föreskrifter och gränsvärden för elektromagnetisk kompatibilitet i enlighet med EMV-riktlinjen 2014/30/EU, som täcks av RED-riktlinjen 2014/53/EU.
- Lokala driftsbegränsningar, t.ex. på sjukhus, flygplan, bensinstationer eller i närheten av personer med pacemaker ska beaktas. Det är möjligt att det kan ha en farlig påverkan på eller störa elektroniska apparater.
- Vid användning i närheten av höga spänningar eller höga elektromagnetiska växfält kan mätningens noggrannhet påverkas.

Säkerhetsföreskrifter

Kontakt med radiovågor

- Mätapparaten är utrustad med ett radiogränssnitt.
- Mätapparaten uppfyller föreskrifter och gränsvärden för elektromagnetisk kompatibilitet och radiovågor i enlighet med RED-riktlinjen 2014/53/EU.
- Härmed förklarar Umarex GmbH & Co. KG, att radioanläggningen DistanceMaster LiveCam s uppfyller de viktiga kraven och andra bestämmelser enligt riktlinjen för europeisk radioutrustning 2014/53/EU (RED). Den fullständiga texten i EU:s konformitetsförklaring kan hämtas på följande internetadress: <https://packd.li/ll/akk/in>



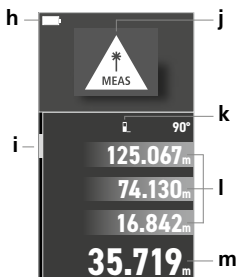
- 1 Lasermottagningsfält
- 2 Display
- 3 Batterifack (baksidan)
- 4 Anslutningsuttag för USB-laddningsaggregat
- 5 Kamera
- 6 Laserutgång

KNAPPSATS:

- a Funktionsmeny / Tidursfunktion
- b Laser På / Mät /
Kontinuerlig min/max-mätning
- c Subtraktionsfunktion / tillbaka /
visa sparade mätvärden och skärmdumpar
- d Kamera/zoom-funktion / skärmdump
- e På / Av / tillbaka
- f Additionsfunktion / framåt
- g Inställningsmeny

DISPLAY:

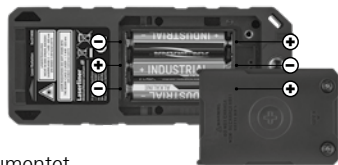
- h Batterisymbol
- i Digital libell
- j Inställd mätfunktion
- k Måttplan (referens) fram / gånga / bak
- l Mellanvärden / min/max-värden
- m Mätvärden / Mätresultat



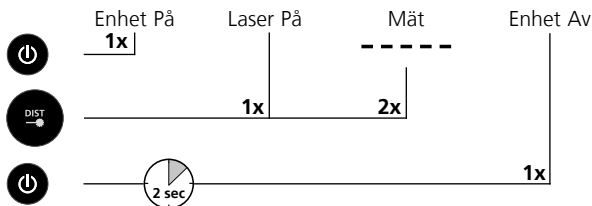
Lägga in uppladdningsbara batterier

Öppna batterifacket och lägg in uppladdningsbara batterier (3 x NiMH, typ AAA) enligt installationssymbolerna.

Tänk på att vända batteriernas poler åt rätt håll. De uppladdningsbara batterierna kan laddas med den medföljande USB-laddningskabeln i instrumentet.



Påslagning, mätning och avstängning:



Inställningsmeny:

		ton av/på		Tidursfunktion
		skärmrotation		sparade mätvärden
		ställa in enheter		skärmläge
		ställa in digital anslutning		flytta referenspunkt
		ställa in referenspunkt		



Välja inställningsalternativ



Ändra värde

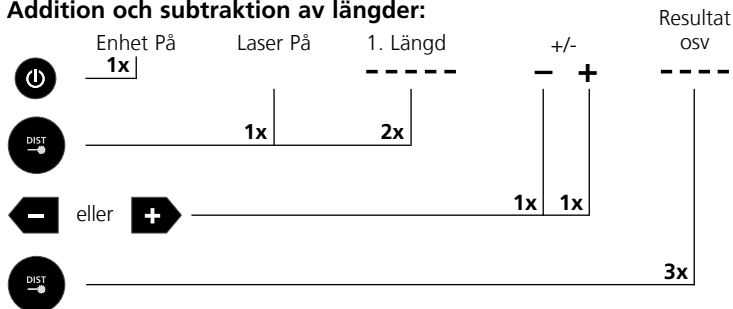


Spara inställning (valfritt)



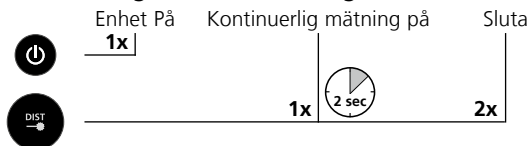
Lämna menyn / radera det senaste mätvärdet

Addition och subtraktion av längder:



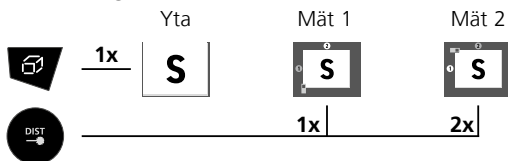
! Ytterligare längder läggs till genom att trycka på knappen DIST.

Kontinuerlig min/max-mätning:



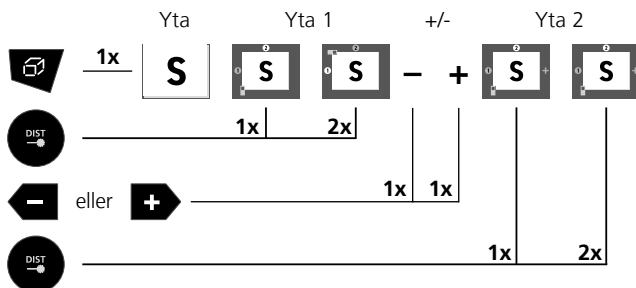
LC-displayen visar det största värdet (max), det minsta värdet (min), differensvärdet och det aktuella värdet.

Ytmätning:

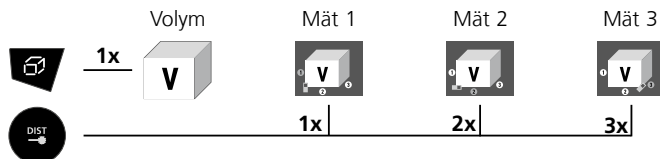


LC-skärmen visar dessutom rummets yta.

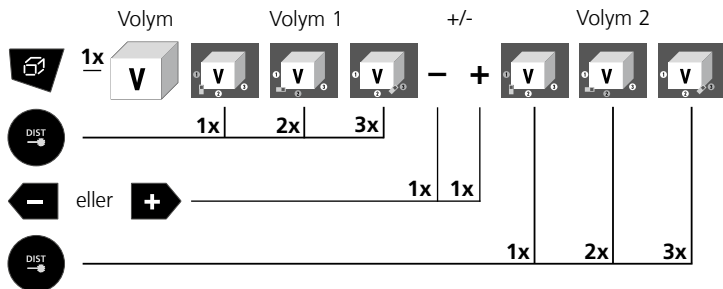
Ytkalkylering:



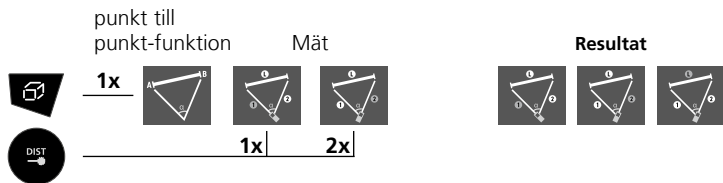
Volymmätning:



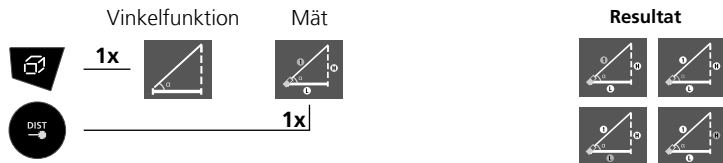
Volymkalkylering:



Mäta från punkt till punkt



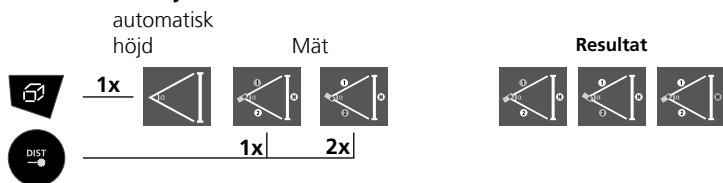
Vinkelfunktion:



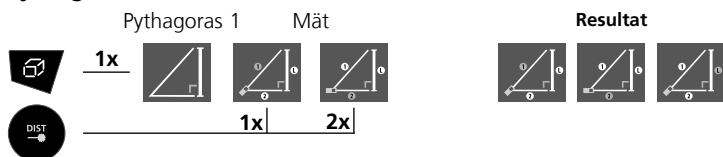
Mätresultaten anges automatiskt med hjälp av en 360° lutningssensor.

! Apparats baksida fungerar som referensyta för mätning av vinklar.

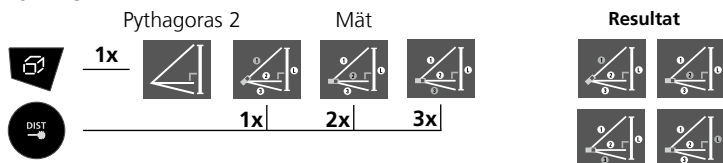
Automatisk höjd:



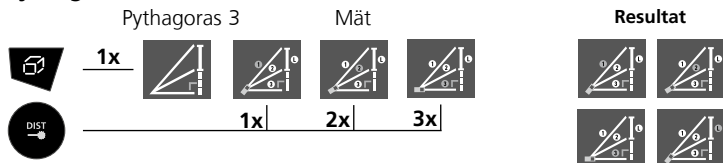
Pythagorasfunktion 1:



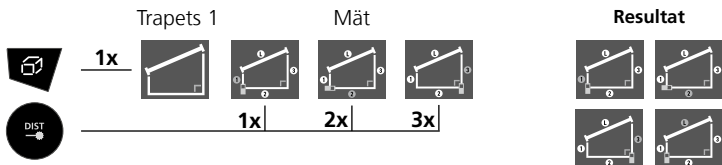
Pythagorasfunktion 2:



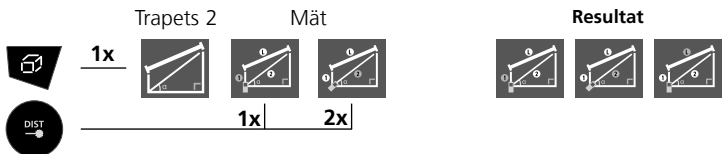
Pythagorasfunktion 3:



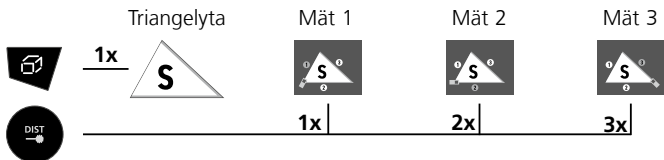
Trapetsfunktion 1:



Trapetsfunktion 2:



Triangelär areamätning

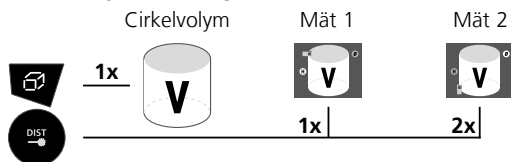


Cirkelareamätning



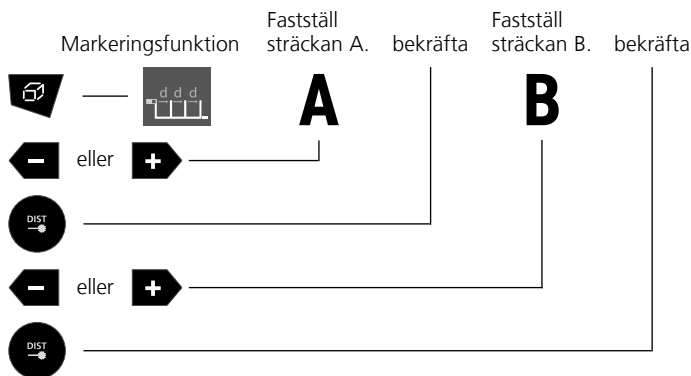
LC-skärmen visar cirkels omkrets yta.

Cirkelvolymmätning



LC-skärmen visar också cirkelns område.

Markeringsfunktion:



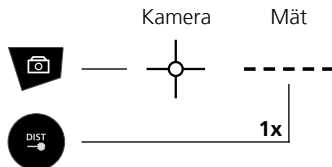
↑ eller ↓ För att nå målet, rör instrumentet i pilens riktning.

Tidursfunktion:



Kamerafunktion:

HD-kameran är som standard utrustad med en automatisk 2x zoom, som kan utökas till 4x zoom genom att trycka på knappen igen.



Minnesfunktion:

Instrumentet har 50 minnesplatser.



Flytta referenspunkt:

Den inställda toleransen beräknas direkt mot mätresultatet.



Dataöverföring

Enheten har en digital anslutning vilket gör att data kan sändas med radioteknik till mobila enheter med radiogränssnitt (t.ex. smartmobil, surfplatta).

Systemkraven för en digital anslutning finns under

<https://packd.li/ble/v2>

Enheten kan koppla en fjärranslutning med standarden IEEE 802.15.4 för kompatibla enheter. Fjärrstandarden IEEE 802.15.4 är ett överföringsprotokoll för Wireless Personal Area Networks (WPAN). Räckvidden är max. 10 m avstånd från slutenheten och beror i stor utsträckning på omgivningsförhållandena, som t.ex. väggars tjocklek och sammansättning, störande radiokällor samt sändnings- och mottagningsgenskaper för slutenheten.

Aktivera / avaktivera Digital Connection:



Den digitala anslutningen aktiveras alltid efter påslagning eftersom fjärrsystemet är konstruerat för en mycket låg strömförbrukning. En mobil enhet kan kopplas till en påslagen mätapparat med en app.

Programvara (app)

Det krävs en app för att använda den digitala anslutningen. Du kan ladda ner den i motsvarande butiker beroende på enhet:





Se till att den mobila enhetens radiogränssnitt är aktivt.

Efter att appen har startats och den digitala anslutningen är aktiv kan en anslutning upprättas mellan en mobil enhet och mätapparaten.

Om programvaran hittar flera aktiva mätapparater väljer du den mätapparat som passar.

Vid nästa start kan denna mätapparat anslutas automatiskt.

Anvisningar för underhåll och skötsel

Rengör alla komponenter med en lätt fuktad trasa och undvik användning av puts-, skur- och lösningsmedel. Ta ur batterierna före längre förvaring. Förvara apparaten på en ren och torr plats.

Kalibrering

Mätinstrumentet måste kalibreras och kontrolleras regelbundet för att säkerställa noggrannhet och funktion. Vi rekommenderar ett kalibreringsintervall på ett år. Kontakta er återförsäljare eller vänder till serviceavdelningen på UMAREX-LASERLINER.

Felkod:

204: Beräkningsfel	256: Den mottagna signalen är för stark
208: Överström	261: Utanför mätområdet
220: Byt batterier	500: Instrumentfel
255: Den mottagna signalen är för svag	

Tekniska data (Med reservation för tekniska ändringar. 24W36)

Noggrannhet (normal)*	± 1,5 mm
Mätområde (inomhus)**	0,2 m - 150 m
Laservåglängd	635 nm
Laserklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Enheter	m / ft / inch / _ ' _ "

Tekniska data (Med reservation för tekniska ändringar. 24W36)

Minne	50 minnesplatser
Anslutningar	USB typ C
Strömförsörjning	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Arbetsbetingelser	-10°C...40°C, Luftfuktighet max. 20...85% rH, icke-konden-serande, Arbetshöjd max. 2 000 m över havet
Förvaringsbetingelser	-20°C...70°C, Luftfuktighet max. 80% rH
Driftdata radiomodul	Gränssnitt IEEE 802.15.4. LE $\geq 4.x$ (Digital Connection); Frekvensband: ISM-band 2400-2483.5 MHz, 40 kanaler; Sändareffekt: max 10 mW; Bandbredd: 2 MHz; Bitmängd: 1 Mbit/s; Modulering: GFSK / FHSS
Automatisk avstängning	30 sek. lasern / 3 min. enheten
Mått (B x H x Dj)	54 x 130 x 28 mm
Vikt	184 g (inklusive batterier)

* Upp till 10 m mätavstånd vid bra reflekterande målyta och lämplig rumstemperatur. Vid större avstånd och ogynnsamma mätvillkor, exempelvis starkt solsken eller svagt reflekterande målytor, kan mätavvikelsen öka med $\pm 0,2$ mm/m

** vid max. 15 000 lux

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste sopsorteras enligt det euro-peiska direktivet för uttjänta el- och elektro-nikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

<https://packd.li/ll/akk/in>



Les fullstendig gjennom bruksanvisningen, det vedlagte heftet «Garanti- og tilleggsinformasjon» samt den aktuelle informasjonen og opplysningene i internett-linken ved enden av denne bruksanvisningen. Følg anvisningene som gis der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom laserinnretningen gis videre.

Funksjon / bruk

Laser-avstandsmåler med kamerafunksjon

Denne multifunksjonelle laser-avstandsmåleren gjør det mulig å bestemme rektangulære flater, sirkelflater, sirkelvolumer, trekantflater og trapesflater. Dessuten kan det gjennomføres indirekte høydemålinger og punkt-til-punkt målinger. Under målingen tjener et HD-kamera som målhjelp. Måledata kan overføres til mobile terminaler via Bluetooth-grensesnittet med MeasureNote appen, som er gratis.

Generelle sikkerhetsinstrukser

- Bruk instrumentet utelukkende slik det er definert i kapittel Bruksformål og innenfor spesifikasjonene.
- Måleinstrumentene og tilbehøret er intet leketøy for barn. De skal oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ombygginger eller endringer på instrumentet er ikke tillatt, og i slikt tilfelle taper godkjenningen og sikkerhetsspesifikasjonen sin gyldighet.
- Ikke utsett instrumentet for mekaniske belastninger, enorme temperaturer, fuktighet eller sterke vibrasjoner.
- Apparatet må umiddelbart tas ut av bruk ved feil på en eller flere funksjoner eller hvis batteriet er svakt.
- Rengjør og tørk instrumentet før bruken.
- Ved bruk utendørs må det passes på at instrumentet bare anvendes under egnede værforhold eller at det treffes egnede vernetiltak.
- Med til fagmessig bruk av instrumentet hører det at sikkerhetsinstruksene fra lokale og nasjonale myndigheter overholdes.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med laser klasse 2



Laserstråling!
Ikke se inn i strålen!
Laser klasse 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- OBS: Ikke se inn i den direkte eller reflekterte strålen.
- Laserstrålen må ikke rettes mot personer.
- Dersom laserstråler av klasse 2 treffer øyet, så må øynene lukkes bevisst, og hodet må øyeblikkelig bevegges ut av strålen.
- Se aldri på laserstrålen eller refleksjonene med optiske apparater (lupe, mikroskop, kikkert, ...).

Sikkerhetsinstrukser

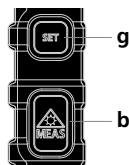
Omgang med elektromagnetisk stråling

- Måleapparatet overholder forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetisk kompatibilitet iht. EMC-direktiv 2014/30/EU, som dekkes av RED-direktiv 2014/53/EU.
- Vær oppmerksom på lokale innskrenkninger når det gjelder drift, eksempelvis på sykehus, i fly, på bensinstasjoner eller i nærheten av personer med pacemaker. Farlig interferens eller forstyrrelse av elektroniske enheter er mulig.
- Ved bruk i nærheten av høy spenning eller under høye elektromagnetiske vekselfelt kan målenøyaktigheten påvirkes.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med RF radiostråling

- Måleinstrumentet er utstyrt med et radiogrensesnitt.
- Måleapparatet overholder forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetiske kompatibilitet og radiostråling iht. RED-direktiv 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co. KG erklærer herved at måleinstrumentet DistanceMaster LiveCam tilfredsstiller de vesentlige krav og andre bestemmelser i det europeiske radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED). Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er å finne på følgende internettadresse: <https://packd.li/II/akk/in>



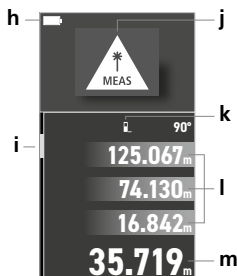
- 1 Lasermottaksfelt
- 2 Display
- 3 Batterirom (bakside)
- 4 Kontakt for USB-ladeapparat
- 5 Kamera
- 6 Laserutgang

TASTATUR:

- a Funksjonsmeny / Timerfunksjon
- b Laser på / Måling / min/maks. kontinuerlig måling
- c Subtraheringsfunksjon / tilbake / se på lagrede måleverdier og skjermdumper
- d Kamera/zoom-funksjon / Skjermdump
- e PÅ / AV / tilbake
- f Adderingsfunksjon / før
- g Innstillingsmeny

DISPLAY:

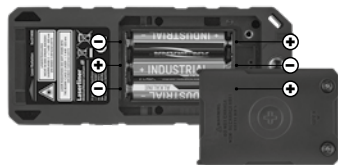
- h Batterisymbol
- i Digital libelle
- j Innstilt målefunksjon
- k Målenivå (referanse) foran / gjenger / bak
- l Mellomverdier / min/maks-verdier
- m Måleverdier / Måleresultater



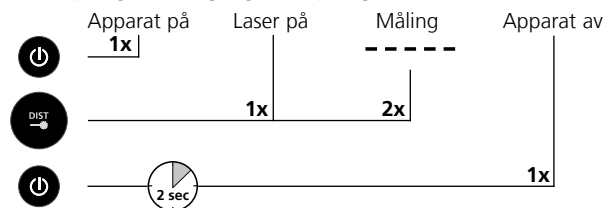
Innlegging av gjenoppladbare batterier

Åpne batterirommet og legg inn gjenoppladbare batterier (3 x NiMH, type AAA) slik installasjonssymbolene viser. Sørg for at polene blir lagt riktig.

De gjenoppladbare batteriene kan lades opp i instrumentet med den vedlagte USB-ladekabelen.



Innkopling, måling og utkopling:



Innstillingsmeny:

		Lyd på/av		Timerfunksjon
		Dreie bildeskjermen		Lagrede måleverdier
		Innstilling av enheter		Bildeskjermmodus
		Innstilling av Digital Connection		Referansepunkt-forskyvning
		Innstilling av referansepunkt		



Velge innstillingsvariant



Endre verdien

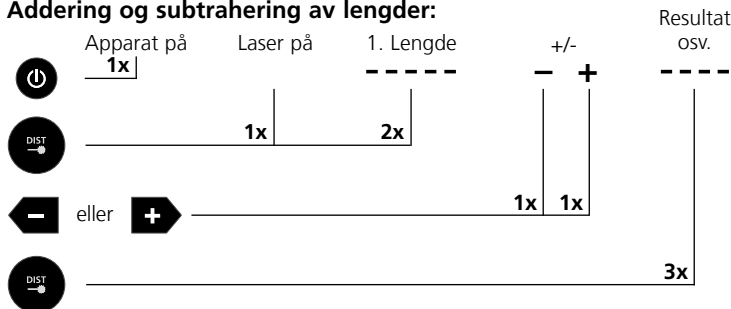


Lagre innstilling (ekstraustyr)



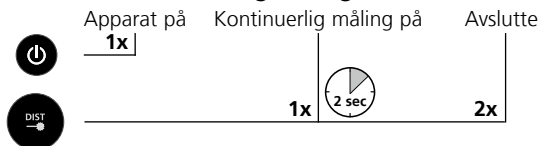
Lukke meny / Sletting av den siste måleverdien

Addering og subtrahering av lengder:



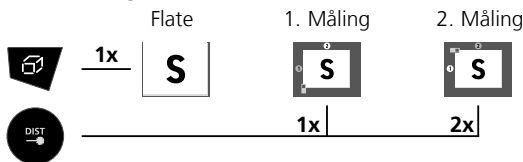
Ytterligere lengder føyes til ved å trykke på DIST-knappen.

min/maks. kontinuerlig måling:



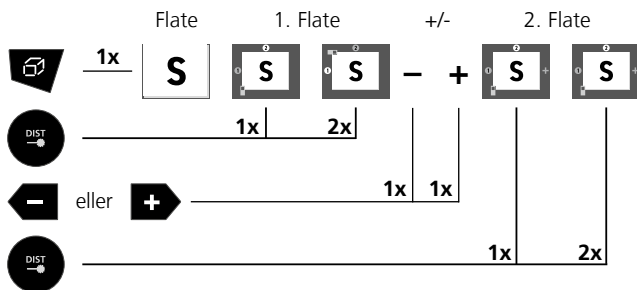
LC-displayet viser den høyeste verdien (maks.), den laveste verdien (min.) og differanseverdien.

Flatemåling:

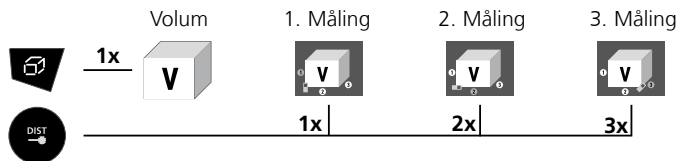


LC-skjermen viser i tillegg romomfanget.

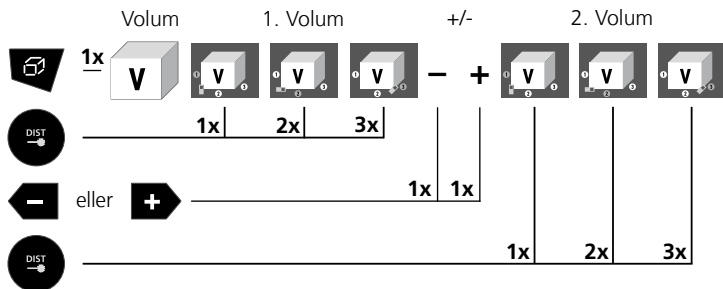
Flateberegning:



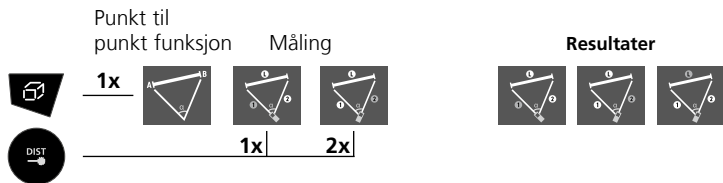
Volummåling:



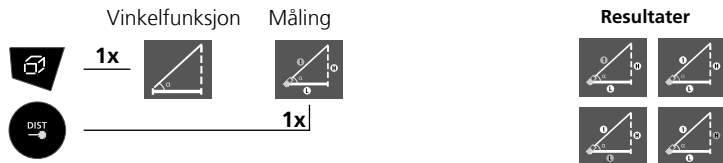
Volumberegning:



Måling punkt til punkt



Vinkelfunksjon:

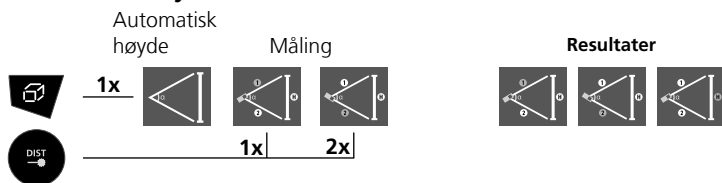


Det finnes automatisk frem til måleresultatene ved hjelp av den 360° hellingssensoren.

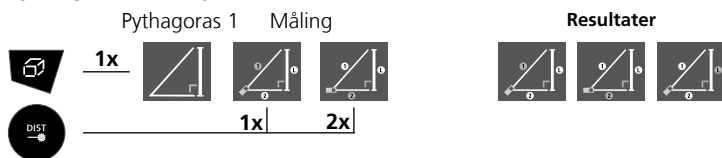


Baksiden av instrumentet gjelder som referanseflate for måling av vinkler.

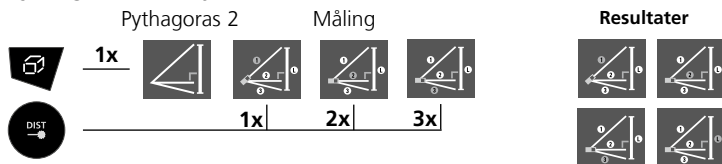
Automatisk høyde:



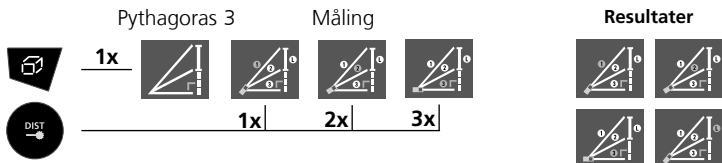
Pythagoras-funksjon 1:



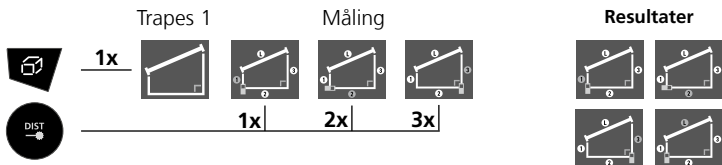
Pythagoras-funksjon 2:



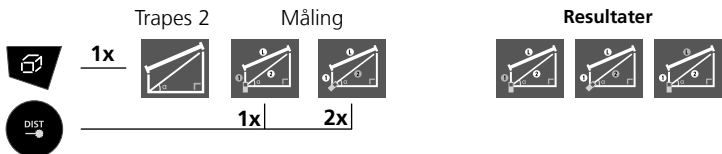
Pythagoras-funksjon 3:



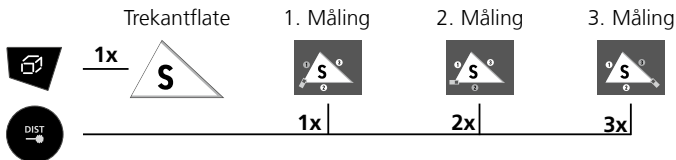
Trapesfunksjon 1:



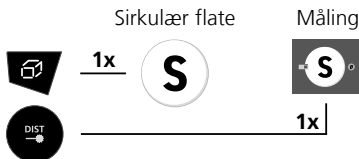
Trapesfunksjon 2:



Trekant-flatemåling:

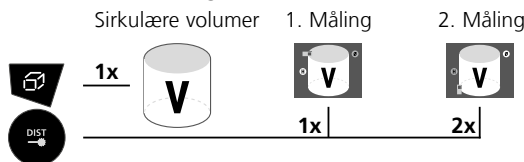


Sirkel-flatemåling:



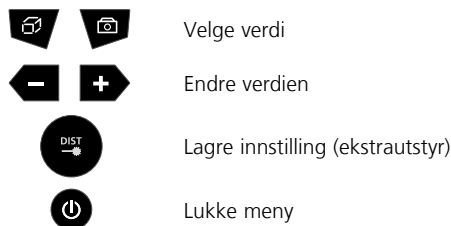
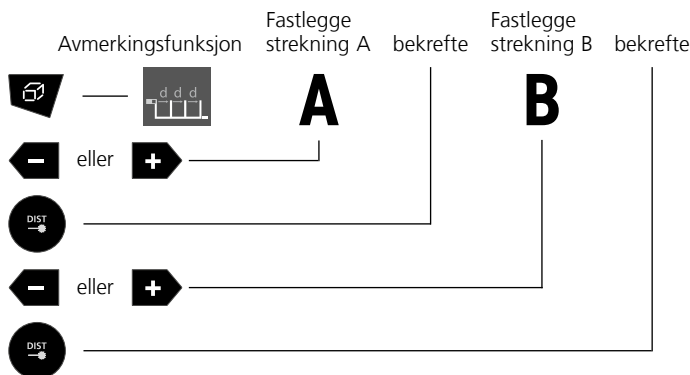
LC-skjermen viser også omkretsen.

Sirkel-volummåing



LC-skjermen viser også sirkelområdet.

Avmerkingsfunksjon:



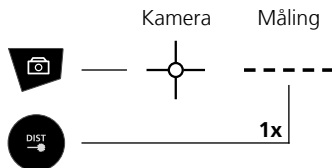
↑ eller ↓ Beveg instrumentet i pilens retning for å oppnå målet.

Timerfunksjon:



Kamerafunksjon:

HD-kameraet er som standard utstyrt med en automatisk 2x zoom, som kan utvides til 4x zoom ved å trykke på knappen igjen.



Minnefunksjon:

Instrumentet har over 50 lagerplasser.



Referansepunktforskyvning:

Den innstilte toleransen regnes direkte opp imot måleresultatet.



Dataoverføring

Instrumentet er utstyrt med en Digital Connection som muliggjør dataoverføring vha. radioteknikk til mobile terminaler med radiogrensesnitt (eksempelvis smartphone, nettbrett). Systemforutsetningen for en Digital Connection finner du på <https://packd.li/ble/v2>

Instrumentet kan koble opp en radioforbindelse med enheter som er kompatible med radiostandard IEEE 802.15.4. Radiostandard IEEE 802.15.4 er en overføringsprotokoll for Wireless Personal Area Networks (WPAN). Rekkevidden er utlagt for maks. 10 m avstand fra sluttapparatet og er sterkt avhengig av omgivelsesbetingelsene, som eksempelvis veggens tykkelse og sammensetning, radiointerferens samt sluttapparatets sende-/mottaksegenskaper.

Aktivering / deaktivering av Digital Connection:



Digital Connection er alltid aktivert etter innkobling, da radiosystemet er utlagt for et svært lavt strømforbruk. Ved hjelp av en app er det mulig å koble en mobil enhet til det aktiverte måleinstrumentet.

Applikasjon (app)

Til bruk av Digital Connection behøves det en app. Denne appen kan du laste ned i de tilsvarende stores, avhengig av terminalen:



! Pass på at radiogrensesnittet til den mobile terminalen er aktivert.

Etter at appen har blitt startet og Digital Connection er aktivert, kan en forbindelse opprettes mellom en mobil terminal og måleinstrumentet. Dersom appen registrerer flere aktive måleinstrumenter, må du velge ut det passende måleinstrumentet.

Ved neste oppstart kan dette måleinstrumentet koples til automatisk.

Informasjon om vedlikehold og pleie

Rengjør alle komponenter med en lett fuktet klut. Unngå bruk av pusse-, skurre- og løsemidler. Ta ut batteriet/batteriene før lengre lagring. Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted.

Kalibrering

Måleinstrumentet må kalibreres og kontrolleres regelmessig for å garantere nøyaktigheten og funksjonen. Vi anbefaler et kalibreringsintervall på ett år. Ta kontakt med din forhandler i denne sammenhengen, eller henvend deg til serviceavdelingen hos UMAREX-LASERLINER.

Feilkode:

204: Beregningsfeil	256: Mottatt signal for sterkt
208: Overstrøm	261: Utenfor måleområdet
220: Skift ut batteriene	500: Maskinvarefeil
255: Mottatt signal for svakt	

Tekniske data (Med forbehold om tekniske endringer. 24W36)

Nøyaktighet (typisk)*	± 1,5 mm
Måleområde (innenfor)**	0,2 m - 150 m
Laserbølgelengde	635 nm
Laserklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Enheter	m / ft / inch / _ ' _ "

Tekniske data (Med forbehold om tekniske endringer. 24W36)

Minne	50 lagerplasser
Tilkoblinger	USB-type C
Strømforsyning	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Arbeidsbetingelser	-10°C...40°C, Luftfuktighet maks. 20...85% rH, ikke kondenserende, Arbeidshøyde maks. 2000 m.o.h.
Lagringsbetingelser	-20°C...70°C, Luftfuktighet maks. 80% rH
Driftsdata radiomodul	Grensesnitt IEEE 802.15.4. LE $\geq$ 4.x (Digital Connection); Frekvensbånd: ISM bånd 2400-2483.5 MHz, 40 kanaler; Sendeeffekt: maks. 10 mW; Båndbredde: 2 MHz; Bithastighet: 1 Mbit/s; Modulasjon: GFSK / FHSS
Automatisk utkobling	30 sek. laser / 3 min. instrument
Mål (B x H x D)	54 x 130 x 28 mm
Vekt	184 g (inkl. batterier)

* til 10 m måleavstand ved godt reflekterende måloverflate og romtemperatur. Ved større avstander og ugunstige målebetingelser, som eksempelvis sterk solinnstråling og svakt reflekterende måloverflater kan målavviket stige $\pm$ 0,2 mm/m.

** ved maks. 15 000 lux

EU-krav og kassering

Apparatet oppfyller alle nødvendige normer for fri samhandel innenfor EU.

Dette produktet er et elektroapparat og må kildesorteres og avfallsbehandles tilsvarende ifølge det europeiske direktivet for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ytterligere sikkerhetsinstrukser og tilleggsinformasjon på:

<https://packd.li/II/akk/in>



Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan ‘Garanti ve Ek Uyarılar’ defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link’i ile ulaşacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belge saklanmak zorundadır ve lazer tesisatı elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Fonksiyon / Kullanım

Kamera fonksiyonu ile lazer mesafe ölçüm cihazı

Bu çok fonksiyonlu lazer mesafe ölçüm cihazı, dikdörtgen ve daire alanlarının, daire hacimlerinin, üçgen ve trapez alanlarının belirlenmesini mümkün kılmaktadır. Ayrıca dolaylı yükseklik tespitleri ve noktadan noktaya ölçümler yapılabilmektedir. Ölçüm işlemi esnasında bir HD kamera hedefe yönelik yardım sağlamaktadır. Ölçüm değerleri Bluetooth arayüzü üzerinden ücretsiz MeasureNote uygulamasıyla bir mobil cihaza aktarılabilmektedir.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Ölçüm cihazları ve aksesuarları çocuk oyuncakları değildir. Çocukların erişiminden uzak bir yerde saklayınız.
- Cihaz üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Cihazı mekanik yüklere, aşırı sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Bir veya birden fazla fonksiyonu arıza gösterdiğinde ya da batarya doluluğu zayıf olduğunda cihazın bir daha kullanılmaması gerekmektedir.
- Cihazı kullanmadan önce temizleyin ve kurulaşın.
- Dış mekan kullanımında cihazın sadece uygun hava koşullarında ya da uygun koruyucu önlemler alınmak suretiyle kullanılmasına dikkat ediniz.
- Cihazın doğru kullanımı için lütfen yerel ve ulusal kurumların güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Emniyet Direktifleri

Sınıf 2'ye ait lazerlerin kullanımı



Lazer ışını!
Doğrudan işına bakmayınız!
Lazer sınıf 2
< 1 mW · 635 nm

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Dikkat: Lazer ışınına veya yansıyan ışına direkt olarak bakmayınız.
- Lazer ışınına insanların üstüne doğrudan bakmayınız.
- 2 sınıfı lazer ışını göze vurduğunda gözlerin bilinçli olarak kapatılması ve başın derhal işından dışarı çevrilmesi gerekmektedir.
- Lazer ışınlarına veya yansımalarına (refleksiyonlarına) asla optik cihazlar (büyüteç, mikroskop, dürbün, ...) aracılığıyla bakmayınız.

Emniyet Direktifleri

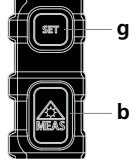
Elektromanyetik ışınlar ile muamele

- Ölçüm cihazı, 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlar Yönetmeliği (RED) kapsamında bulunan 2014/30/AB sayılı Elektro Manyetik Uyumluluk Yönetmeliğinde (EMV) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa dair kurallara ve sınır değerlerine uygundur.
- Mekansal kullanım kısıtlamalarının, örn. hastanelerde, uçaklarda, benzin istasyonlarında veya kalp pili taşıyan insanların yakınında, dikkate alınması gerekmektedir. Elektronik cihazların ve elektronik cihazlardan dolayı bunların tehlikeli boyutta etkilenmeleri veya arızalanmaları mümkündür.
- Yüksek gerilimlerin veya yüksek elektromanyetik dalgalı akım alanlarının yakınında kullanılması ölçüm doğruluğunu etkileyebilir.

Emniyet Direktifleri

Radyofonik ışınlar ile muamele

- Ölçüm cihazı telsiz ara birimi ile donatılmıştır.
- Cihaz, 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlar Yönetmeliğinde (RED) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa ve telsiz ışımasına dair yönetmeliklere ve sınır değerlerine uygundur.
- Umarex GmbH & Co. KG, telsiz tesis modeli DistanceMaster LiveCam ,un radyo ekipmanlarının piyasaya arzına (RED) ilişkin 2014/53/AB sayılı direktifinin önemli gereksinimlerine ve diğer talimatnamelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinden temin edilebilir: <https://packd.li/II/akk/in>



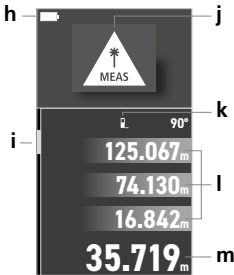
- 1 Lazer alıcı alanı
- 2 Ekran
- 3 Batarya / Pil yeri (arka yüzü)
- 4 USB şarj cihazı için bağlantı soketi
- 5 Kamera
- 6 Lazer çıkışı

TUŞ TAKIMI:

- a Fonksiyon menüsü / Zaman ayarı fonksiyonu
- b Lazer açık / ölçüm / min./maks. sürekli ölçüm
- c Çıkarma fonksiyonu / geri / kaydedilen ölçüm değerlerine ve ekran görüntülerine bak
- d Kamera/yakınlaştırma işlevi / Ekran görüntüsü
- e AÇIK / KAPALI / geri
- f Ekleme fonksiyonu / öne
- g Ayar menüsü

EKRAN:

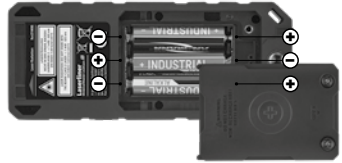
- h Pil sembolü
- i Dijital ibre
- j Ayarlanan ölçüm fonksiyonu
- k Ölçüm düzlemi (referans) önde / dış / arkada
- l Ara değerler / min./maks. değerleri
- m Ölçüm değerleri / Ölçüm sonuçları



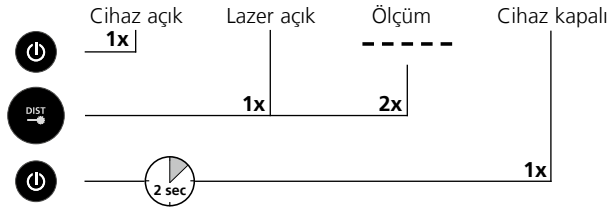
Şarj edilebilir bataryaları yerleştirme

Batarya bölmesini açın ve şarj edilebilir bataryaları (3 x NiMH, tip AAA) yerleştirme sembollerine göre takın. Bu arada kutupların doğru olmasına dikkat ediniz.

Şarj edilebilir bataryalar cihazla birlikte verilen USB şarj kablosu ile şarj edilebilir.



Çalıştırma, ölçme ve kapatma:



Ayar menüsü:

		Ses açık / kapalı		Zaman ayarı fonksiyonu
		Ekranı döndür		Kaydedilen ölçüm değerleri
		Birim ayarı		Ekran modu
		Digital Connectio'u ayarla		Referans nokta sapması
		Referans noktayı ayarla		



Ayar seçeneğini belirle



Değeri değiştir

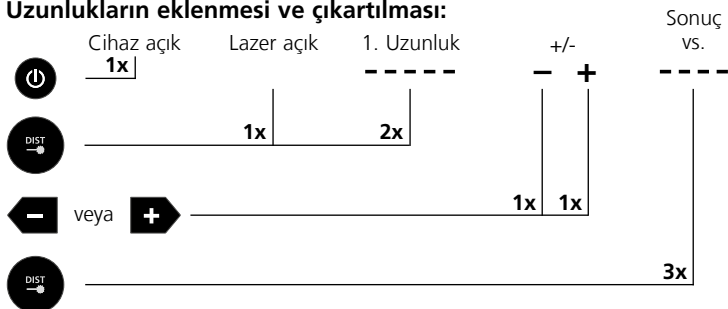


Ayarı kaydet (opsiyonel)



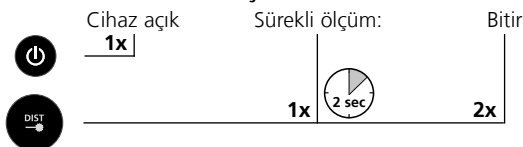
Menüden çık / Son ölçüm değerinin silinmesi

Uzunlukların eklenmesi ve çıkartılması:



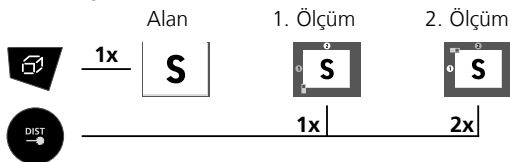
DIST tuşuna basmak suretiyle diğer uzunluklar eklenir.

min./maks. sürekli ölçüm:



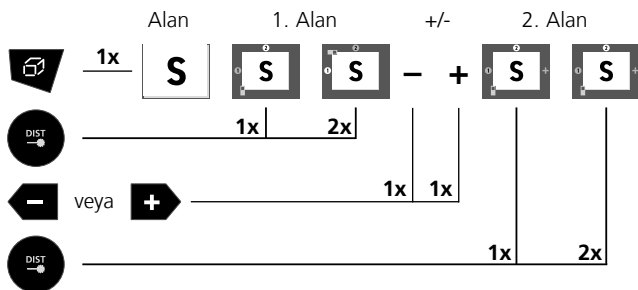
LC ekranı en büyük değeri (maks.), en küçük değeri (min.), fark değerini ve gerçek değeri görüntüler.

Alan ölçümü:

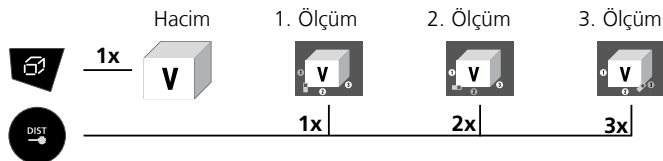


LC ekran aynı zamanda oda boyutlarını gösterir.

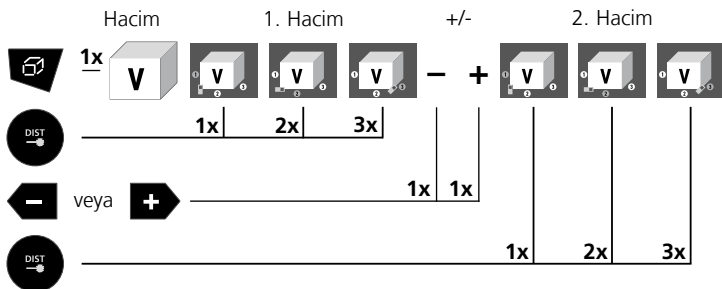
Alan kalkülasyonu:



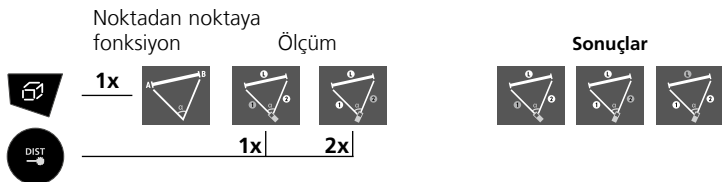
Hacim ölçümü:



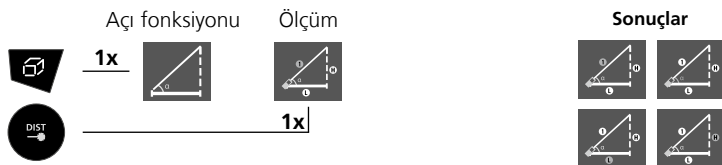
Hacim kalkülasyonu:



Noktadan noktaya ölçüm:



Açı fonksiyonu:



Ölçüm sonuçları 360° eğim sensörü sayesinde otomatik olarak belirlenirler.



Cihazın arka kısmı açılar ölçümünde referans alanı olarak işlev görür.

Otomatik yükseklik:

Otomatik
yükseklik

Ölçüm

Sonuçlar



1x



1x

2x



Pisagor fonksiyonu 1:

Pisagor 1

Ölçüm

Sonuçlar



1x



1x

2x



Pisagor fonksiyonu 2:

Pisagor 2

Ölçüm

Sonuçlar



1x



1x

2x

3x



Pisagor fonksiyonu 3:

Pisagor 3

Ölçüm

Sonuçlar



1x



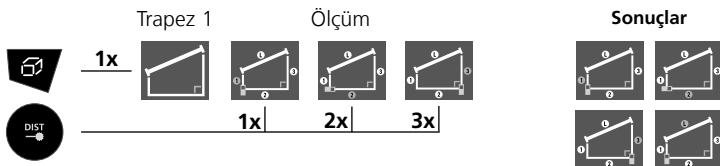
1x

2x

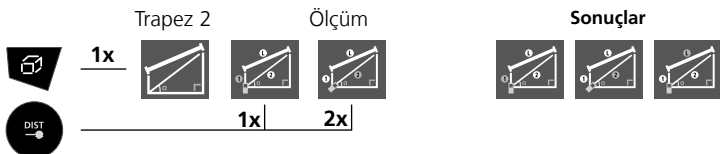
3x



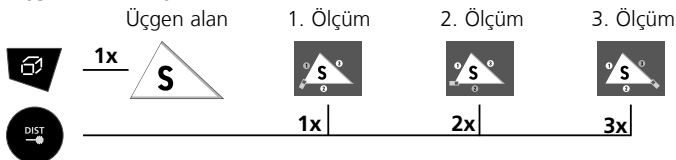
Trapez fonksiyonu 1:



Trapez fonksiyonu 2:



Üçgen alan ölçümü:

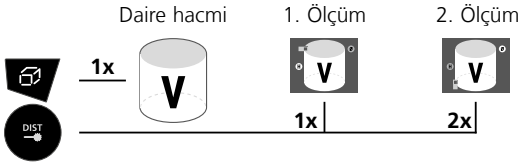


Daire alan ölçümü:



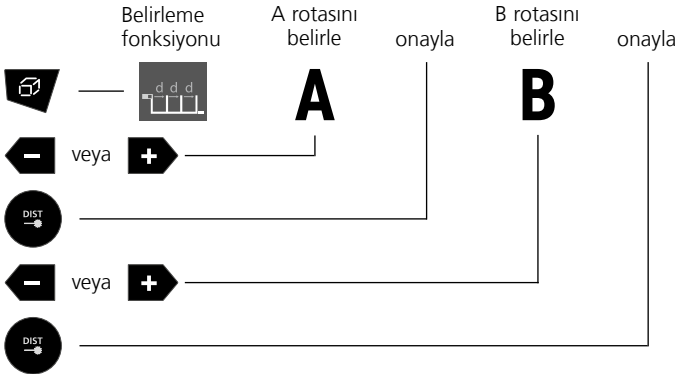
LC ekran aynı zamanda daire çapı gösterir.

Daire hacim ölçümü:



LC ekran aynı zamanda daire alan gösterir.

Belirleme fonksiyonu:



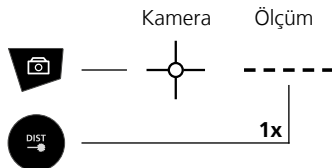
↑ veya ↓ Bir hedefe ulaşmak için cihazı ok istikametinde hareket ettirin

Zaman ayarı fonksiyonu:



Kamera fonksiyonu:

HD kamera standart olarak otomatik 2x zoom ile donatılmıştır ve düğmeye tekrar basılarak 4x zoom'a kadar genişletilebilir.



Bellek fonksiyonu:

Cihazda 50'nin üzerinde hafıza alanı bulunmaktadır.



Referans nokta sapması:

Ayarlanan tolerans doğrudan ölçüm değeriyle hesaplanır.



Veri aktarımı

Cihaz, ara birimi bulunan mobil cihazlara telsiz tekniği yoluyla veri aktarımına izin veren bir Digital Connection fonksiyonuna sahiptir (örn. akıllı telefon, tablet).

Digital Connection için gerekli sistem özelliklerini burada bulabilirsiniz

<https://packd.li/ble/v2>

Cihaz, IEEE 802.15.4 telsiz standardına uyumlu cihazlarla bir telsiz bağlantısı kurabilmektedir. IEEE 802.15.4 telsiz standardı, Wireless Personal Area Networks (WPAN) için bir aktarım protokolüdür. Cihazın etkin olduğu mesafe maks. 10 m'dir ve çevre şartlarına, örn. duvarların kalınlığına ve bileşimine, radyo yayını bozma kaynaklarına ve de mobil cihazın yayın ve alıcı özelliklerine bağlı olarak önemli boyutta etkilenebilmektedir.

Digital Connection etkinleştir / devre dışı bırak:



etkinleştir / devre dışı bırak



Ayarı kaydet (opsiyonel)



Menüden çık

Telsiz sistemi çok az elektrik tükettiğinden, açılıştan sonra Digital Connection daima aktif durumdadır. Mobil cihazlar bir App vasıtasıyla açık haldeki ölçüm cihazı ile bağlantı kurabilirler.

Aplikasyon (App)

Digital Connection'un kullanımı için bir uygulama gerekmektedir. Bunları ilgili marketlerden mobil cihazınıza bağlı olarak indirebilirsiniz:



! Mobil cihazın ara biriminin etkin halde olmasına dikkat edin.

Aplikasyonun start edilmesinden sonra ve Digital Connection etkin halde olduğunda, mobil cihaz ile ölçüm cihazı arasında bağlantı kurulabilir.

Eğer aplikasyon birden fazla etkin ölçüm cihazı bulursa uygun olan ölçüm cihazını seçiniz.

Bir sonraki start durumunda bu ölçüm cihazı otomatik olarak bağlanabilir.

Bakıma koruma işlemlerine ilişkin bilgiler

Tüm bileşenleri hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin ve temizlik, ovalama ve çözücü maddelerinin kullanımından kaçınınız. Uzun süreli bir depolama öncesinde bataryaları çıkarınız. Cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

Kalibrasyon

Ölçüm hassasiyetini ve işlevini korumak için ölçüm cihazının düzenli olarak kalibre ve kontrol edilmesi gerekmektedir. Kalibrasyon aralıklarının 1 yıl olmasını tavsiye ediyoruz. Satıcınızla iletişime geçin veya UMAREX-LASERLINER'in servis bölümüne başvurun.

Hata kodu:

204: Hesaplama hatası

208: Aşırı akım

220: Pilleri değiştiriniz

255: Alınan sinyal fazla zayıf

256: Alınan sinyal fazla güçlü

261: Ölçüm alanı dışında

500: Donanım hatası

Teknik özellikler (Teknik değişiklikler saklıdır. 24W36)

Hassasiyet (tipik)*	± 1,5 mm
(İç) ölçüm alanı**	0,2 m - 150 m
Lazer dalga boyu	635 nm
Lazer sınıfı	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Birim ayarı	m / ft / inch / _ ' _ "

Teknik özellikler (Teknik değişiklikler saklıdır. 24W36)

Hafıza	50 hafıza yeri
Bağlantılar	USB Tip C
Elektrik beslemesi	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Çalıştırma şartları	-10°C...40°C, Hava nemi maks. 20...85% rH, yoğunlaşmaz, Çalışma yükseklik maks. 2000 m normal sıfır üzeri
Saklama koşulları	-20°C...70°C, Hava nemi maks. 80% rH
Çalışma verileri radyo modülü	Arayüz IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection); Frekans bandı: ISM Bandı 2400-2483.5 MHz, 40 kanal; Yayın gücü: maks. 10 mW; Bant genişliği: 2 MHz; Bitrate: 1 Mbit/s; Modülasyon: GFSK / FHSS
Otomatik kapama	Lazer 30 san. / Cihaz 3 dak.
Boyutlar (G x Y x D)	54 x 130 x 28 mm
Ağırlık	184 g (piller dahil)

* yansımaları iyi olan hedef yüzeylerde ve oda ısısında 10 m'ye kadar ölçüm mesafesi. Daha büyük mesafelerde ve uygunsuz ölçüm şartlarında, örn. yoğun günış ışığı veya yansımaları az olan hedef yüzeylerde ölçüm sapması $\pm 0,2$ mm/m oranında artabilir.

** maks. 15.000 lüks değerinde

AB Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün elektrikli bir cihaz olup Avrupa Birliği'nin Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalar Direktifi uyarınca ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:

<https://packd.li/II/akk/in>



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

Назначение / применение

Лазерный дальномер с функцией камеры

Данный многофункциональный лазерный дальномер позволяет вычислить площадь прямоугольника, круга, треугольника, трапеции и объем шара. Также есть функция косвенного определения высоты и измерения от точки к точке. HD-камера помогает при измерении. Результаты измерения можно передать на конечное мобильное устройство, используя Bluetooth-порт и бесплатное приложение MeasureNote.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.
- Перед использованием прибор необходимо очистить и высушить.
- При эксплуатации вне помещений следить за тем, чтобы прибор использовался только при соответствующих атмосферных условиях и с соблюдением подходящих мер защиты.
- Пользователь должен соблюдать правила использования устройства согласно предписаний по технике безопасности местных или национальных органов надзора.

Правила техники безопасности

Обращение с лазерами класса 2



Лазерное излучение!
Избегайте попадания луча в глаза!
Класс лазера 2
< 1 мВт · 635 нм

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Внимание: Запрещается направлять прямой или отраженный луч в глаза.
- Запрещается направлять лазерный луч на людей.
- Если лазерное излучение класса 2 попадает в глаза, необходимо закрыть глаза и немедленно убрать голову из зоны луча.
- Ни в коем случае не смотреть в лазерный луч при помощи оптических приборов (лупы, микроскопа, бинокля, ...).

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

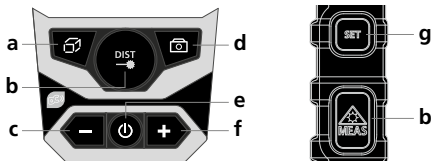
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве об ЭМС, которая дублируется директивой о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

Правила техники безопасности

Обращение с радиочастотным излучением

- Измерительный прибор снабжен радиоинтерфейсом.
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости и радиоизлучению согласно директиве о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Настоящим Umarex GmbH & Co. KG заявляет, что радиооборудование типа DistanceMaster LiveCam выполняет существенные требования и соответствует остальным положениям европейской директивы о радиооборудовании 2014/53/EU (RED). Полный текст Заявления о соответствии нормам ЕС можно скачать через Интернет по следующему адресу:

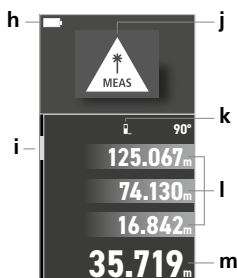
<https://packd.li/ll/akk/in>



- 1 Поле приема лазерного луча
- 2 Дисплей
- 3 Отделение для батарей (сзади)
- 4 Соединительное гнездо для блока USB зарядного устройства
- 5 Камера
- 6 Выход лазерного луча

КЛАВИАТУРА:

- a Меню функций / Функция таймера
- b Лазер включен / Измерение / Мин./макс. результат непрерывного измерения
- c Функция вычитания / назад / Просмотреть сохраненные измеренные значения и скриншоты
- d Камера/функция зума / Скриншот
- e ВКЛ. / ВЫКЛ. / назад
- f Функция сложения / от
- g Меню настройки



ДИСПЛЕЙ:

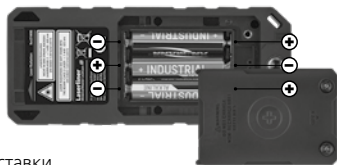
- h Символ батареи
- i Цифровой уровень
- j Заданная функция измерений
- k Плоскость измерения (опорная) спереди/резьба / сзади
- l Промежуточные значения / мин./макс. значения
- m Измеренные значения / Результаты измерения

Установка аккумуляторных элементов питания

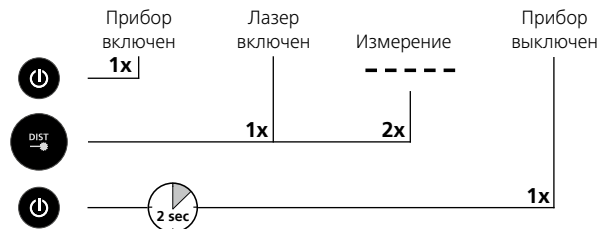
Открыть отделение для батареек и вставить вторичные элементы питания (3 x NiMH, тип AAA) в соответствии с нанесенными символами полярности.

Не перепутайте полярность.

Аккумуляторные батареи можно заряжать в приборе с помощью USB-кабеля, который входит в комплект поставки.



Включение, измерение и выключение:



Меню настройки:

		Звук вкл/выкл		Функция таймера
		Ориентация экрана		Сохраненные измеренные значения
		Выбрать единицу измерения		Режим экрана
		Выбрать цифровое соединение		Смещение контрольной точки
		Выбрать контрольную точку		



Выбрать параметр настройки



Изменить значение

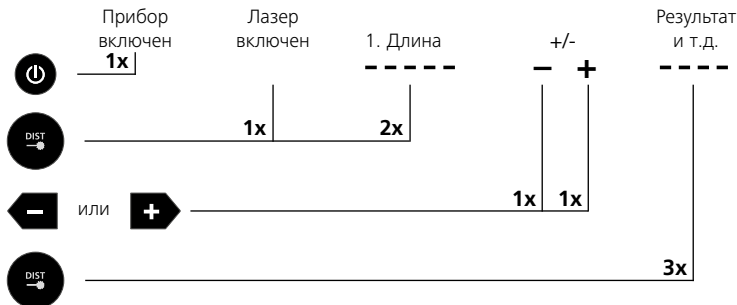


Сохранить настройки (опция)



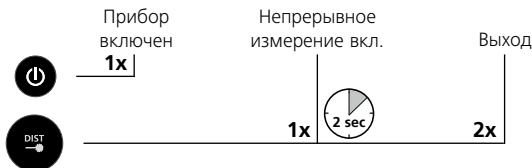
Выход из меню / Удалить последнее измеренное значение

Сложение и вычитание значений длины:



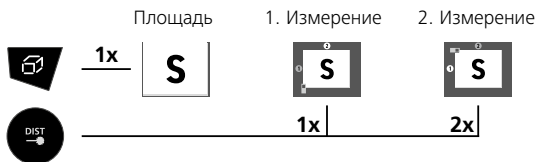
! Дополнительные длины добавляются нажатием клавиши DIST.

Мин./макс. результат непрерывного измерения:



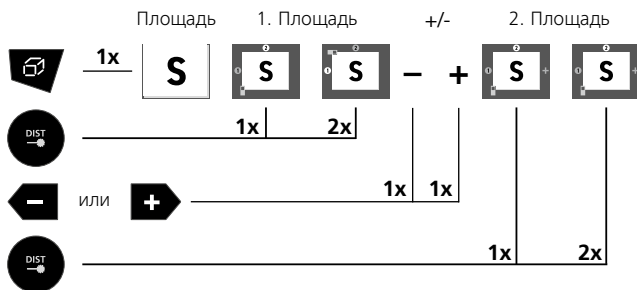
На ЖК дисплее появляется наибольшее (макс.), наименьшее (мин.), дифференциальное и текущее значение.

Измерение площади:

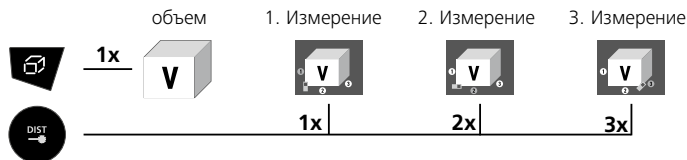


Дополнительно на ЖК-дисплее отображается объем помещения.

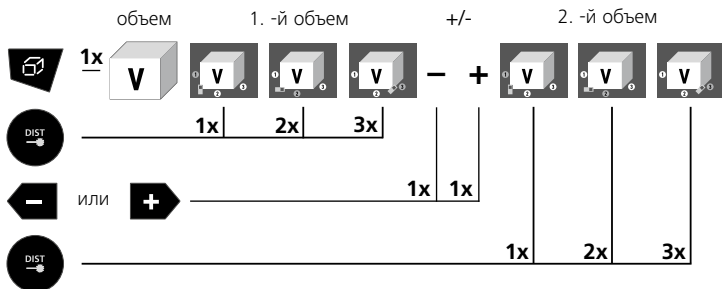
Вычисление площади:



Измерение объема:



Вычисление объема:



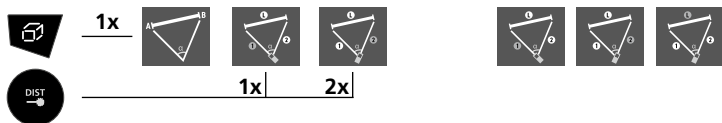
Измерение от точки к точке:

Функция измерения

от точки к точке

Измерение

Результаты



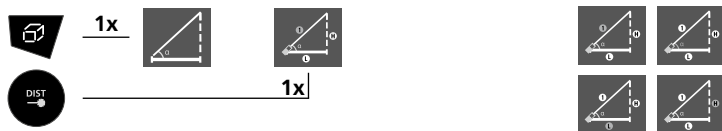
Функция определения угла:

Функция

определения угла

Измерение

Результаты



Результаты измерений определяются автоматически с помощью датчика наклона с диапазоном 360°.

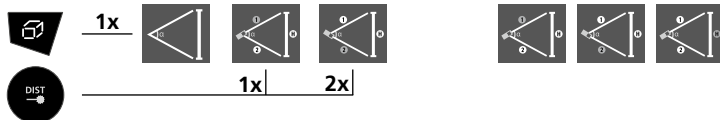
! Поверхностью начала отсчета при измерении углов служит обратная сторона прибора.

Автоматическая высота:

Автоматическая
высота

Измерение

Результаты

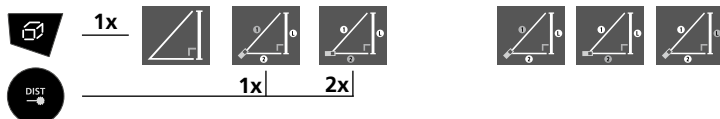


Функция „Пифагор“ 1:

„Пифагор“
1

Измерение

Результаты

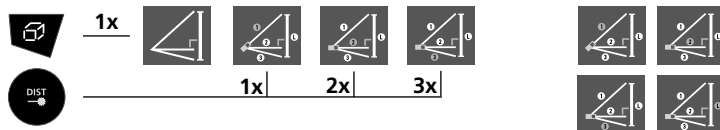


Функция „Пифагор“ 2:

„Пифагор“
2

Измерение

Результаты

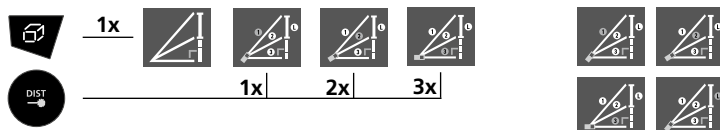


Функция „Пифагор“ 3:

„Пифагор“
3

Измерение

Результаты



Функция измерения трапеции 1:

Трапеция 1 Измерение Результаты

1x

1x | 2x | 3x

1x | 2x | 3x | 4x

Функция измерения трапеции 2:

Трапеция 2 Измерение Результаты

1x

1x | 2x

1x | 2x | 3x

Функция измерения площади треугольника:

Площадь треугольника 1. -е измерение 2. -е измерение 3. -е измерение

1x

1x | 2x | 3x

1x | 2x | 3x

Функция измерения площади круга:

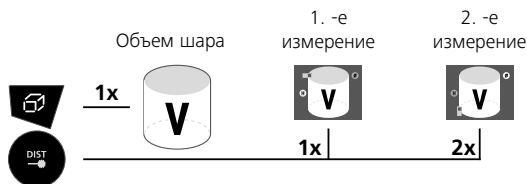
Площадь круга Измерение

1x

1x

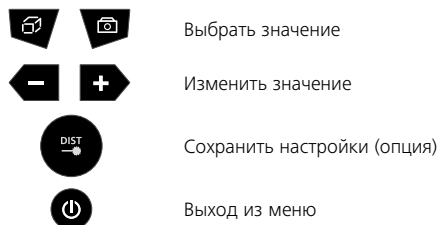
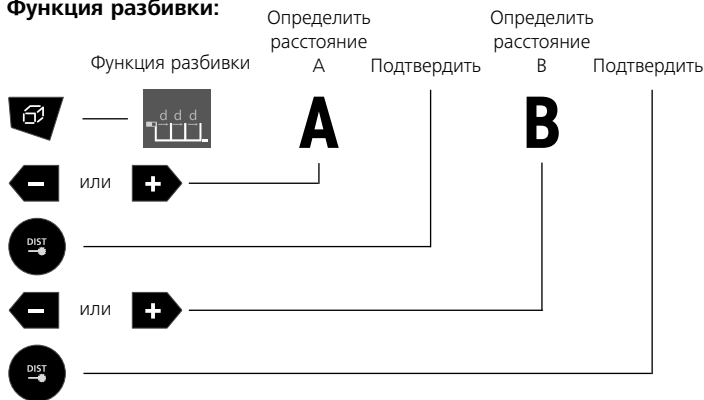
Дополнительно на ЖК-дисплее отображается функция измерения длины окружности.

Функция измерения объема шара:



Дополнительно на ЖК-дисплее отображается площадь круга.

Функция разбивки:



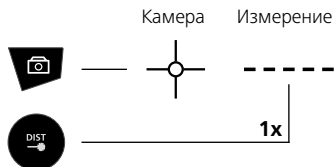
↑ или ↓ Для достижения цели переместить прибор в направлении стрелки

Функция таймера:



Функция камеры:

HD-камера стандартно оснащена автоматическим 2-кратным зумом, который может быть увеличен до 4-кратного нажатием кнопки еще раз.



Функция памяти:

В приборе имеется 50 ячеек памяти.



Смещение контрольной точки:

Настроенное значение погрешности учитывается в результате измерения.



Передача данных

В приборе предусмотрено цифровое соединение, позволяющее осуществлять передачу данных по радиоканалу на мобильные конечные устройства с радиointерфейсом (например, смартфоны, планшеты).

С системными требованиями для цифрового соединения можно ознакомиться на <https://packd.li/ble/v2>

Устройство может устанавливать радиосвязь с другими устройствами, совместимыми со стандартом беспроводной связи IEEE 802.15.4. Стандарт беспроводной связи IEEE 802.15.4 — это протокол передачи данных для беспроводных персональных сетей (WPAN). Радиус действия до оконечного устройства составляет макс. 10 м и в значительной мере зависит от окружающих условий, например, толщины и состава стен, источников радиопомех, а также от характеристик приема / передачи оконечного устройства.

Digital Connection Включение / выключение:



Цифровое соединение всегда активируется после включения, так как радиосистема рассчитана на очень низкое энергопотребление. Мобильное устройство может подключаться к включенному измерительному прибору с помощью приложения.

Приложение (App)

Для использования цифрового соединения требуется приложение. Приложение можно загрузить в соответствующих магазинах мобильных приложений (в зависимости от конечного устройства):





Убедитесь в том, что радиоинтерфейс мобильного конечного устройства активирован.

После запуска приложения и активации цифрового соединения можно установить соединение между конечным мобильным устройством и измерительным прибором. Если приложение обнаруживает несколько активных измерительных приборов, выберите подходящий.

При следующем запуске соединение с этим измерительным прибором будет устанавливаться автоматически.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители.

Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений и функциональности следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год. Вы можете получить консультацию по этому вопросу у вашего продавца или сотрудников службы поддержки UMAREX-LASERLINER.

Код ошибки:

204: Ошибка в расчетах	256: Принятый сигнал слишком мощный
208: Ток перегрузки	261: За пределами диапазона измерений
220: Поменять батарею	500: Ошибка оборудования
255: Принятый сигнал слишком слаб	

Технические характеристики (Подлежит техническим изменениям без предварительного извещения. 24W36)

Точность (типичный)*	± 1,5 мм
Область измерения (внутри)**	0,2 м - 150 м
Длина волны лазера	635 нм
Класс лазеров	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

Технические характеристики (Подлежит техническим изменениям без предварительного извещения. 24W36)

Единицы измерения	м / ft / inch / _ ' _ "
Память	50 ячеек памяти
Порты	USB тип C
Питающее напряжение	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Рабочие условия	-10°C...40°C, Влажность воздуха макс. 20...85% гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20°C...70°C, Влажность воздуха макс. 80% гН
Эксплуатационные данные радиомодуля	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Диапазон частот: Диапазон ISM (промышленный, научный и медицинский диапазон) 2400-2483.5 МГц, 40 каналов; Излучаемая мощность: макс. 10 мВт; Полоса частот: 2 МГц; Скорость передачи данных в бит/с: 1 Мбит/с; Модуляция: GFSK / FHSS
Автоматическое отключение	30 сек - лазер / 3 мин - прибор
Размеры (Ш x В x Г)	54 x 130 x 28 мм
Вес	184 g (с батарейки)

* Расстояние при измерении до 10 м при хорошо отражающей целевой поверхности и комнатной температуре. Погрешность измерений может увеличиться на ± 0,2 мм при увеличенных расстояниях и неблагоприятных условиях проведения измерений, например, при мощном солнечном излучении или целевых поверхностях со слабой отражающей способностью.

** при max. 15 000 люкс

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: <https://packd.li/ll/akk/in>



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція / застосування

Лазерный дальномер с функцией камеры

Цей багатофункціональний лазерний далекомір дозволяє визначити площу прямокутника, кола, трикутника, трапеції й об'єм шару. Також є функція непрямого визначення висоти та вимірювання від точки до точки. HD-камера допомагає при вимірюванні. Результати вимірювання можна передати на кінцевий мобільний пристрій, використовуючи Bluetooth-роз'єм і безкоштовний додаток MeasureNote.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них — не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при низькому рівні заряду елемента живлення.
- Перед користуванням прилад слід очистити та просушити.
- Використовуючи прилад просто неба, зважайте на наявність відповідних погодних умов або вживайте належні запобіжні заходи.
- Користувач має дотримуватися правил використання пристрою згідно приписів з техніки безпеки місцевих або національних органів нагляду.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!
Не спрямовувати погляд на промінь!
Лазер класу 2
< 1 мВт · 635 нм

(EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

- Увага: не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.
- Забороняється дивитися на лазерний промінь або його дзеркальне відображення через будь-які оптичні прилади (лупу, мікроскоп, бінокль тощо).

Правила техніки безпеки

Обращение с электромагнитным излучением

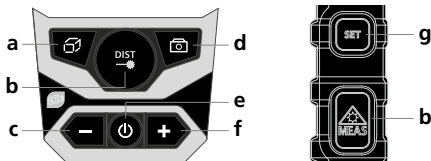
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU, яка підпадає під дію директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

Правила техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання радіочастотного діапазону

- Вимірювальний прилад обладнаний системою передачі даних по радіоканалу.
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності та електромагнітного випромінювання згідно директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU.
- Компанія Umarex GmbH & Co. KG гарантує, що тип радіобладнання DistanceMaster LiveCam відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU (RED). З повним текстом декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за адресою:

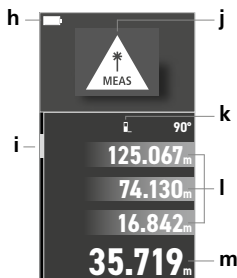
<https://packd.li/ll/akk/in>



- 1 Екран приймача лазерного променя
- 2 Дисплей
- 3 Відсік для батарейок (задня сторона)
- 4 З'єднувальне гніздо для зарядного пристрою/ мережевого адаптера
- 5 Камера
- 6 Вихід лазерного променя

КЛАВІАТУРА:

- a Меню функцій / Функція таймера
- b Лазер вимкнути/ Провести вимірювання / Мін./макс. безперервне вимірювання
- c Функція віднімання / назад / Переглянути збережені виміряні значення та скріншоти
- d Функція камери/зуму / Скріншот
- e Прилад увімкнено / Прилад вимкнути / назад
- f Функція додавання / від
- g Меню налаштувань

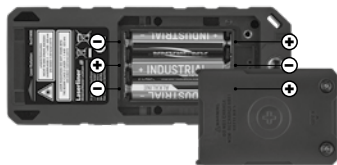


ДИСПЛЕЙ:

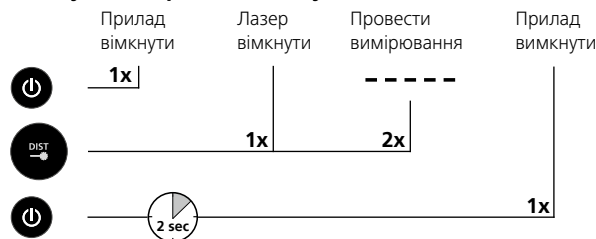
- h Знак акумуляторної батареї
- i Електронний рівень
- j Встановлена функція вимірювання
- k Площина вимірів (покажчик) спереду / різьба / позаду
- l Проміжне значення / мін./макс. значення
- m Величина вимірів / результат вимірів

Встановлення акумуляторних елементів живлення

Відкрити відсік для батарей та вставити акумуляторні елементи живлення (3 x NiMH, тип AAA) відповідно до позначок полярності. Слідкувати за полярністю. Акумуляторні елементи живлення можна заряджати у приладі за допомогою USB-кабелю, що входить до комплекту поставки.



Вімкнути, заміряти, вимикнути:



Меню налаштувань:

			Звук увімк/вимк		Функція таймера
			Орієнтація екрана		Збережені виміряні значення
			Вибрати одиницю вимірювання		Режим екрана
			Вибрати цифрове з'єднання		Зміщення контрольної точки
			Вибрати контрольну точку		



Вибрати параметр налаштування



Змінити значення

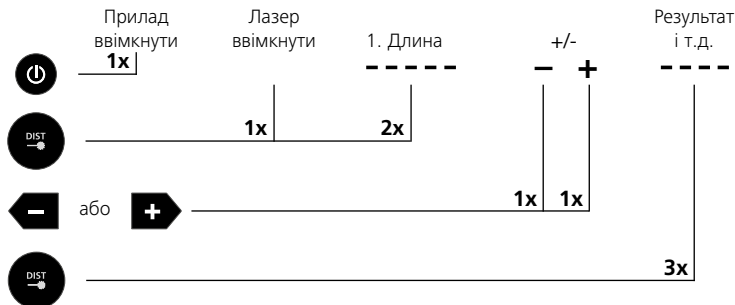


Зберегти налаштування (опція)



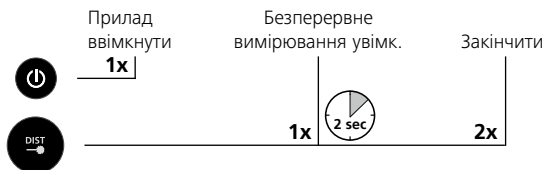
Вийти з меню / Видалити останнє виміряне значення

Додавання і віднімання довжин:



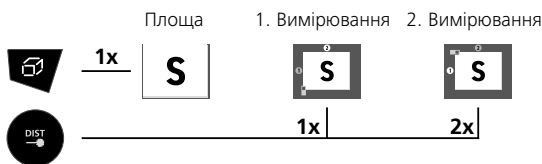
! Додаткові довжини додаються натисканням клавіші DIST.

Мін./макс. безперервне вимірювання:



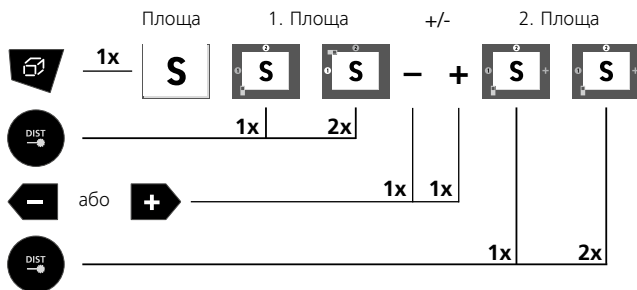
ПК-дисплей показує найбільше (max), найменше значення (min), значення розбіжності та фактичне значення.

Вимір площі:

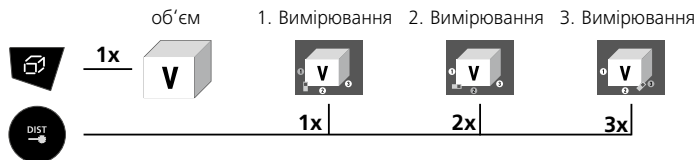


Додатково на РК-дисплеї відображається об'єм приміщення.

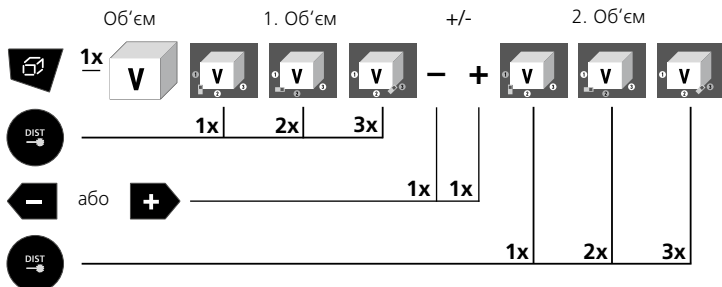
Розрахунок площі:



Вимір об'єму:



Розрахунок об'ємів:

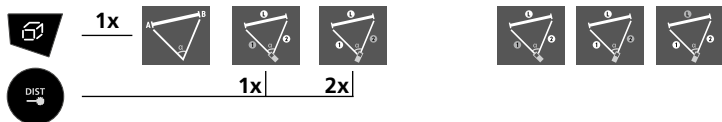


Вимірювання від точки до точки:

Функція вимірювання від точки до точки

Вимірювання

Результати

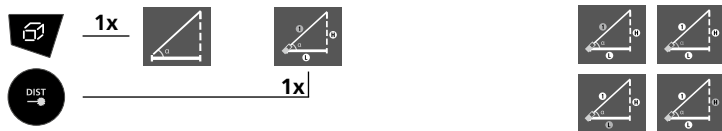


Тригонометрична функція:

Тригонометрична функція

Вимірювання

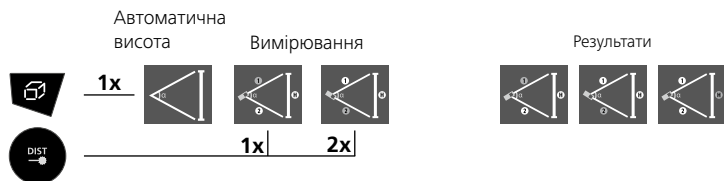
Результати



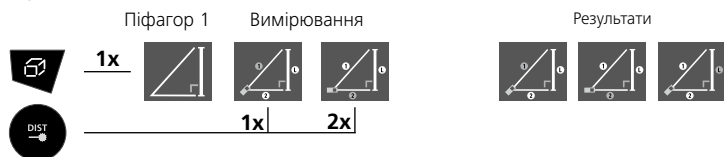
Результати вимірювань автоматично визначається датчиком кута нахилу з діапазоном регулювання 360°.

! Задня частина пристрою використовується в якості опорної поверхні для вимірювання кутів.

Автоматична висота:



Функція Піфагора 1:



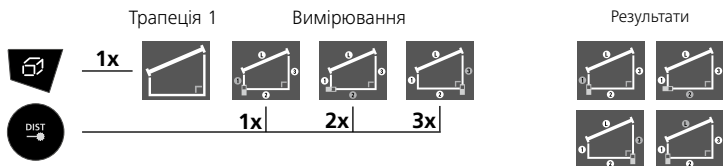
Функція Піфагора 2:



Функція Піфагора 3:



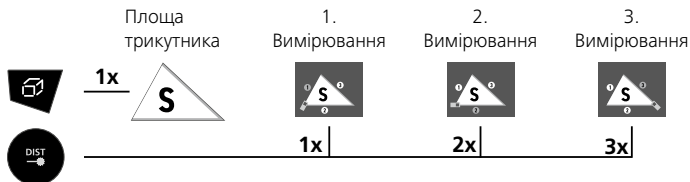
Функція вимірювання площі трапеції 1:



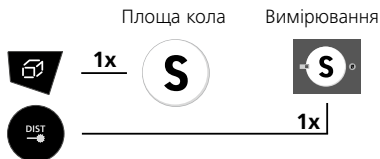
Функція вимірювання площі трапеції 2:



Функція вимірювання площі трикутника:

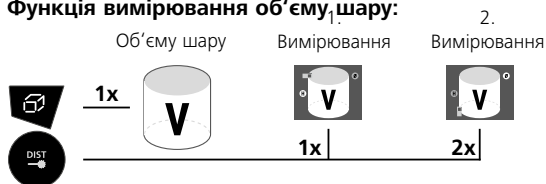


Функція вимірювання площі кола:



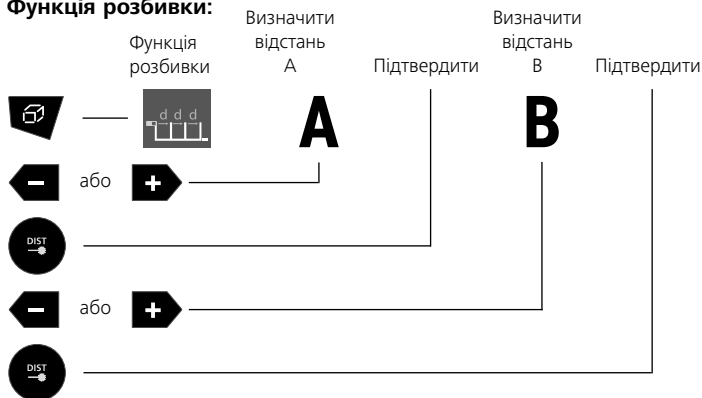
Додатково на РК-дисплеї відображається функція вимірювання довжини окружності.

Функція вимірювання об'єму шару:



Додатково на РК-дисплеї відображається площа кола.

Функція розбивки:



↑ або ↓ Для досягнення цілі перемістити прилад у напрямку стрілки

Функція таймера:



Таймер 5 секунд

Функція камери:

HD-камера стандартно оснащена автоматичним 2-кратним зумом, який можна розширити до 4-кратного повторним натисканням кнопки.

Камера Вимірювання



1x

Функція збереження в пам'яті:

Прилад має 50 місць пам'яті.



01 ... 50



Зміщення контрольної точки:

Налаштоване значення похибки враховується в результаті вимірювання.



Вибрати значення



Змінити значення



Зберегти налаштування (опція)



Вийти з меню

Передача даних

У приладі передбачено цифрове з'єднання, що дозволяє здійснювати передачу даних на мобільні кінцеві пристрої з радіоінтерфейсом (наприклад, смартфони, планшети) через канали радіозв'язку.

З системними вимогами для цифрового з'єднання можна ознайомитися на <https://packd.li/ble/v2>

Пристрій може встановлювати радіозв'язок з іншими пристроями, сумісними зі стандартом бездротового зв'язку IEEE 802.15.4. Стандарт бездротового зв'язку IEEE 802.15.4 — це протокол передачі даних для бездротових персональних мереж (WPAN). Максимальний діапазон вимірювань становить 10 м від приладу і в значній мірі залежить від місцевих факторів, таких, як, наприклад, товщина та склад стін, джерела радіоперешкод, характеристики передачі та приймальні властивості приладу.

Увімкнути / вимкнути Digital Connection:



Увімкнути / вимкнути



Зберегти налаштування (опція)



Вийти з меню

Цифрове з'єднання активується після увімкнення приладу, тому що функціонування системи радіозв'язку забезпечується дуже низьким рівнем енергоспоживання. Мобільний пристрій можна підключити до увімкненого вимірювального приладу за допомогою додатка.

Додаток (App)

Для використання цифрового з'єднання потрібен додаток. Додаток можна завантажити у відповідних магазинах мобільних додатків (залежно від пристрою):





Переконайтеся в тому, що радіоінтерфейс мобільного кінцевого пристрою активовано.

Після запуску програми й активації цифрового з'єднання можна встановити з'єднання між кінцевим мобільним пристроєм і вимірювальним приладом. Якщо додаток виявляє кілька активованих приладів, слід обрати відповідний прилад.

Під час наступного запуску відбудеться автоматичне підключення до обраного приладу.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників.

Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення.

Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань і функціональності слід регулярно проводити калібрування та перевірку вимірювального приладу.

Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

Код помилки:

204: Помилка обчислення	256: Запотужний прийманий сигнал
208: Струм перевантаження	261: За межами діапазону вимірювання
220: Замінити батарейки	500: Несправність пристрою
255: Зслабкий прийманий сигнал	

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 24W36)

Точність (типово)*	± 1,5 мм
(Внутрішній) діапазон вимірювання**	0,2 м - 150 м
Довжина хвиль лазера	635 нм
Клас лазера	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 24W36)

Одиниці вимірювання	м / ft / inch / _ ' _"
Пам'ять	50 місць пам'яті
Роз'єми	USB тип C
Живлення	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Режим роботи	-10°C...40°C, Вологість повітря max. 20...85% rH, без конденсації, Робоча висота max. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C...70°C, Вологість повітря max. 80% rH
Робочі дані радіомодуля	Інтерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Частотний діапазон: ISM діапазон; 2400-2483.5 MHz, 40 каналів; Дальність передачі сигналу: max. 10 mW; Діапазон: 2 MHz; Швидкість передачі даних: 1 Mbit/s; Модуляція: GFSK / FHSS
Автоматичне вимкнення	30 с Лазер / 3 хв Приладт
Розміри (Ш x В x Г)	54 x 130 x 28 мм
Вага	184 g (з Батарейки)

* відстань вимірювання становить до 10 м, якщо вимірювана поверхня добре відбиває, і за кімнатної температури. На більших відстанях і за несприятливих умов вимірювання, наприклад, яскраве сонячне світло або слабе відбиття вимірюваною поверхнею, похибка виміру може зростати на $\pm 0,2$ мм/м.

** при max. 15 000 лк

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<https://packd.li/ll/akk/in>

DistanceMaster LiveCam



Manuale
PAP 22
CARTA

RACCOLTA CARTA
Verifica le
disposizioni del
tuo Comune.



FR
Cet appareil
et ses cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
www.laserliner.com

MADE IN PRC
Rev24W36

080.985.56



Laserliner